

No. 10,135 - FRIDAY,AUGUST 11, 1950

**Published by Authority** 

# PART I: SECTION (II) – ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

,	PAGE		,	PAGE
Notices calling for Tenders	 637	Unofficial Notices	••	6 <b>61</b>
PostsVacant	 652	Application for Foreign Liquor Licences	••	661
Sale of Articles	 660	Auction Sales		664
Sale of Toll and other Rents	 661	,		

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

# Notices Calling for Tenders

#### TENDERS FOR IMPORTED SLEEPERS FOR THE CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS are hereby invited for the supply of 220,000 broad gauge sleepers, sawn or hewn (10 per cent. more or less). Tenderers should preferably quote for the whole supply of 220,000 in hardwoods, but tenders for the supply of hardwoods in lots of not less than 50,000 will be considered. Tenders will also be considered for supplies in softwoods up to a maximum or 150,000, but the rate for a minimum of 80,000 should also be quoted. Tenders for the hardwoods and softwoods will be considered for the following species only · A. ,

#### Hardwoods

- (a) From Australia-Jarrah (Eucalyptus Marginata). (b) From India-Sal (Shorea robusta), Irul (Xylia
- xylocarpa).
- (c) From Burma—Pyinkadu (Xylia dolabritormis).
   (d) From Siam—Mai Teng Rang or Thitiya (Shorea
- Obtusa).
- Softwoods (e) From Canada or the United State Douglas Fir/Oregon Pine (Pseudotsu lasii) Creosoted and Incised; Rueping Process 7 lb./eubic Toot to be treated with 60 per cent 40 per cent. Petroleum, and to Creoso bored adzed before treatment, to drawings which will be made available to the suppliers after the acceptance of the tender/s.

637-J. N. A 99436-8,576 (8/50) B1

2. Delivery of the sleepers in Colombo, whichever tenders are accepted, must be effected as follows:-

(i) For the full quan- tity of 220,000 in hardwoods.	Half supply not later than January 31, 1951, and the other half not later than March 31, 1951.
(ii) For smaller lots in hardwoods.	Each 50,000 or more up to 120,000 to be delivered not later than January 31, 1951, and the balance not later than March 31, 1951.
(iii) For 150,000, in $\begin{cases} \\ \text{softwoods.} \end{cases}$	Minimum of 80,000 to be delivered not later than January 31, 1951, and the balance not later than March 31, 1951.

Tenders must state the approximate date of delivery Colombo and not the date of loading or shipment at the port of despatch.

The sleepert must be in intion, specification and must be in 3. accordance with the description, donditions 'furnished below:

Specification for Hardwoods

The sleepers, are for the 5 ft. 6 in gauge track and are to be 9 feet long, 10 inches wide and 5 inches deep, subject to a variation of length of 1 inch either way, and a tolerance of one quarter of an inch in both thickness and width.

(b) All sleepers shall be cut from well-matured trees of the true species of timber named in paragraph 1, felled in the proper season when the sap is not in circulation.

- (c) All sleepers shall be of good sound, strong timber, free from heartshake, sapwood, dry rot and knot holes.
- (d) In the case of Jarrah, sleepers to the Western Australian Government Standard Specification No. 10 will be accepted.
- (e) Allowance may be made for sound gum veins, gum pockets up to 6 inches by 3/8 inch, surface sun shakes, end shakes up to 6 inches, a few pin holes but not in groups, firm sound knots not exceeding two inches in diameter.
- (f) Sap or wane must not occur under rail seat and must not exceed 2 inches on either face.
- (9) The sleepers shall not be cut on full quarter; shall be cut square out of winding and straight, except that hewn sleepers may have camber to the extent of half an inch.

#### Specification for Softwoods

(h) In the case of Creosoted Oregon Pine/Douglas Fir from the U.S A. or Canada, sleepers to the (old) London Midland and Scottish Railway Company's Standard Specification for CCE-2 Grade, described below, will be accepted:—

#### L.M.S. Specification

Definition.—The term "boxed heart" refers to sleepers in which the heart centre is further than one inch from either of the wide faces.

Variety and Quality of Timber.—The sleepers to be supplied shall be of Douglas Fir (British Columbian Pine), and shall conform to the following requirements:—

The timber shall be of good, sound quality, wellgrown, close grained, free from large knots and also free from stain, rot and large round, cup or other shakes, large pitch seams, and defective hearts... Each timber shall have not less than five annular rings to the inch one acab and continuin the guarter

Each timber shall have not less than five annular rings to the inch on each end section in the quarter of the piece furthest from the heart, but the number of rings throughout each end section, measured along the longest radial line, must average not less than five to the inch.

The longitudinal grain shall not slope more than one in eight relative to the side of the piece.

The extent of sapwood permitted in any one piece shall not be more than 25 per cent. measured at one or other end section of the piece.

All sleepers shall be straight, rectangular in section, except as hereinafter modified, and uniform in size throughout the piece, and the ends shall be sawn square.

Supplies are also subject to the following additional clauses:---

Dimensions.—The sleepers shall measure 5 inches (depth) by 10 inches (width), 9 feet (length). No sleeper shall be less than the specified length or exceed that dimension by more than 2 inches or vary from the specified width or thickness by more than one quarter inch in either case.

Manufacture —It is preferred that the sleepers shall be out from logs not larger than will produce two sleepers with the heart centre, if present, not more than 1" from the wide face, and any sleepers manufactured by quartering logs will not be accepted unless the annular rings rising from the heart face terminate on the narrow face. Variation from these clauses will be permitted in 5 per cent. of the total number of sleepers supplied, i.e., this specification allows the supply of sleepers containing boxed hearts and "vertical" grain provided that the quantity of boxed heart." sleepers plus "vertical" grain sleepers does not exceed 5 per cent. of the total number of sleepers supplied.

sleepers supplied. Wane.—The sleepers may have wane in no case exceeding one inch on each of the two edges of one wide face, except for the central 3 feet of their length where the wane must not exceed one and half inch on either edge: both edges of the opposite face shall be square.

edge; both edges of the opposite face shall be square. 4. Tenderers must state the country or state in which the timber for the sleepers was grown, and must give the correct botanical name of the timber. No tender will be considered which does not give this information.

5 Tenders must state the number of each species they are prepared supply and, if more than one species is offered in any tender, the rate for each species should be specified, with the minimum and maximum number of each kind that can be supplied. Tenderers must also state whether the sleepers are sawn or hewn.

6. In the case of Australian woods, all sleepers must be passed before shipment by the Government Inspector of the State from which the timber is obtained.

In the case of sleepers from Canada or the U S. A., certificates of the Pacific Lumber Inspection Bureau should be furnished for each shipment covering grade of sleepers and certificate of MacDonald and MacDonald to be furnished covering preservative treatment.

In the case of sleepers from countries other than Australia, Canada or the U. S A., arrangements will be made for inspection of sleepers, either by representatives of the Ceylon Government or by representatives of the Governments of the countries of supply, prior to shipment from these countries, provided that the Governments concerned are prepared to undertake the inspection after prior agreement with the Ceylon Government regarding their nominees. Such inspection will be at specified portheads or within 25 miles therefrom The fees for inspection and other expenditure incurred by the Ceylon Government in this connection should be paid by the contractors.

• The above arrangements for inspection of sleepers prior to shipment from any of the countries mentioned, are made without prejudice to the Ceylon Government's right to inspect these sleepers on arrival in Colombo and to reject any which do not comply with the specifications laid down. This stipulation is applicable even if the sleepers were inspected by the Ceylon Government representatives in the countries of supply.

7. Should a contractor fail to complete delivery by the specified date, the purchase price of the sleepers delivered to and accepted by the General Manager of the Railway after the specified date shall be subject to a deduction as damages of 10 per cent on their value and such deductions shall be regarded as a reasonable preestimate of actual damage which the General Manager of the Railway will and may sustain by reason of the default of the contractor to complete delivery within the specified time, and shall for all purposes be deemed to be, and be regarded as, liquidated damages, and not as a penalty.

8. Should the contractor at any time during the execution of the contract find that he will be unable to deliver the full quantity of sleepers, or any portion of them, within the period 'stipulated, he shall at once give notice accordingly to the General Manager of the Railway, who shall have absolute discretion, either to grant an extension of time, or to determine the contract and recover damages as provided for hereinafter in clause 32.

Save and except on all questions relating to any 9. breach of the covenants and conditions of this agreement on the part of the contractor on which questions the decision of the General Manager shall be final and binding as herein provided for and on all other questions where it is expressly stipulated herein that the decision of the General Manager shall be final and binding, if any difference or controversy should arise between the con-tractor and the Chief Engineer, Way and Works, Ceylon Government Railway, and the Contractor wishes to appeal against the decision of such officer the appeal must be forwarded within ten days of such decision to the General Manager, who will submit it, together with bis own report, to the Permanent Scoretary. Ministry of Transport and Works, whose decision will be final and binding, if no request for arbitration, as hereinafter provided, be made by the contractor, but, if so requested by the Contractor in writing to the Chief Engineer, Way and Works, Ceylon Government Railway, within seven days of the decision of the Permanent Secretary. Ministry of Transport and Works, being communicated to him by the Chief Engineer, Way and Works, Ceylon Govern-ment Railway, the Permanent Secretary, Ministry of Transport and Works, will appoint a competent person to investigate and arbitrate upon the matters in dispute,

be purchased in the open market such quantity of sleepers, as the contractor shall have field to deliver by the specified time, the General Manager of the Railway shall give to the contractor 30 days' notice in writing of his intention so to purchase in the open market.

30. If subsequent to the issue of the notice of intention to purchase in the open market and within the period of 30 days covered by such notice, the contractor shall deliver to the General Manager of the Rulway the entire quantity; of sleepers; then remaining undelivered, or any part of such quantity, it shall be lawful for the General Manager of the Railway for good cause shown or otherwise to him appearing to accept such quantity of sleepers, or any part thereof, and in the event of the General Manager of the Railway within the said period of 30 days accepting a part only of the quantity of sleepers, remaining undelivered, such acceptance shall in no way be deemed to be or construed as a waiver of the written notice hereinbefore referred to, which said notice shall, despite such acceptance, be deemed to be for all purposes valid and effectual with a view to enabling the General Manager of the Railway lawfully to purchase in the open market such quantity of sleepers, as shall yet remain undelivered at the expiration of 30 days covered by the said notice

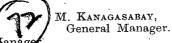
31. Should the sleepers so purchased cost more than the contract price, the contractor shall be liable to pay to the General Manager of the Railway the full amount of the excess cost, together with all expenses attending the purchase and procuring of the same

32. Should the contractor fail to supply the sleepers in the quantities and in the time agreed upon, or should he commit a breach of any of the covenants of the contract, the General Manager of the Railway shall be at liberty, by notice in writing, to forthwith determine the contract and thereupon the contractor will be liable to pay to the General Manager of the Railway all costs and expenses incurred by the failure to supply the sleepers, or by the breach of any other covenant of the contract, and shall, in addition be liable to forfeit the sum deposited by him as security which said sum shall be paid and forfeited as liquidated damages, and not by way of a penalty, and shall not be deemed to include the costs and expenses hereinbefore referred to

33. The contract, which shall be stamped by the contractor at his own expense in terms of the Stamp Ordinance, shall be entered into by the contractor with the General Manager of the Railway acting for and on behalf of the Government of Ceylon and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

Ceylon. 34. The Contractor shall indemnify the Ceylon Government against any claim, by or in respect of any employee of the contractor, under the Workmen's Compensation Ordinance (Cap. 117). 35. The amount of security required shall be deposited by the contractor in the name of the General Monogram of the contractor in the name of the General

35. The amount of security required shall be deposited by the contractor in the name of the General Manager of the railway and shall be mortgaged, assigned, and set over to and with the said Government of Ceylon for securing the due and punctual performance on the contract on the part of the contractor and the payment of all moneys which the contractor may become liable to pay to the Ceylon Government under the contract.



Office of the General Manager, Ceylon Government Railway, P. O. Box 355, Colombo, August 7, 1950.

· •

# TENDERS FOR TRANSPORT OF FOODSTUFFS

TENDERS are hereby invited for the transport of foodstuffs from the railway stations to the Government Supply Stations at (1) Dandagamuwa (railway station—Madampe), (2) Alawwa, (3) Polgahawela, (4) Kurunegala, and (5) Maho, including loading, unloading and stacking charges at either end and during the financial year October 1, 1950, to September, 30, 1951. A separate tender is required in respect of each station mentioned.

.

2. All tenders' should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to-

# The Chairman of the Tender Board,

Ministry of Food and Co-operative Undertakings, Colombo.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry or be sent through the post under registered cover.

4. Tenders should be marked "Tender for the Transport of Foodstuffs from Railway Station to Supply Station" in the left-hand top corner of the envelope and should reach the Chairman of the Tender Board notlater than midday on Thursday, August 31, 1950.

5. The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the Food Control Office. Kurunegala, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers.

7. A deposit of Rupees twenty-five will be required to be made at Kurunegala Kachcheri, and a receipt produced for 'the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond or fail, to furnish approved security within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer, if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

8. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible, persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

9. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender.

11. No contract may be assigned or sub-let without the authority of the tender board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney 'issued' by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf

12. The Deputy Food Controller, Kurunegala, may for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objections to the employment by the contractor of any persons specified in such notice, and no such person shall be employed by the contractor.

13. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labourers in carrying out the work tendered for The term "Ceylonese" shall mean and include all natural born British subjects born of parents domiciled in Ceylon.

D. F. C , Kurunegala.

The Kachcheri, Kurunegala, August 5, 1950.

## TENDERS FOR THE SELECTION OF A BOND WRITER AT THE QUARANTINE DEPARTMENT, BORELLA

TENDERS are hereby invited for the privilege of filling up forms including forms of guarantee and permit forms for members of the public who so desire, for a period of one year commencing from October 1, 1950, in the Quarantine Office premises, subject to the following conditions:—

(a) No permanent or temporary structures should be constructed by the licensee in the premises.
 (b) The licensee

(b) The licensee should not sub-let his tender.

(c) He should provide himself with a table and a chair for his use.

(d) He should not occupy any part of the office building, but would be allowed to occupy a suitable place in the premises approved by the Secretary, Quarantine Department.

- (e) He is permitted to charge a fee not exceeding 25 cents for filling up a set of forms which consists of a form of guarantee and a permit form.
- (f) He should not compel, canvas, or coerce any applicant directly or indirectly to allow him to fill up the forms.

2 Each tenderer should submit his tender written out in his own handwriting after making a deposit of Rs. 10 at the office of the Director, Quarantine Department, Bore'la. The deposit receipt should be attached The deposit will be returned to the to the tender. tenderer after a contract is entered into with the successful tenderer.

3. The amount that the tenderer is prepared to pay to the Quarantine Department for the privilege of being granted the licence reterred to above for one year from the date of commencement of the licence, should be stated both in words as well as in figures in the tender.

The licence will be valid only for one year. 4. The selected tenderer should pay the tendered amount in advance to the Director, Quarantine Department, within ten days of the receipt of information of the selection of his tender, which will be notified to him in writing by the Director, Quarantine Department. It will be left to the discretion of the Director, Quarantine Department, to accept the tendered amount in instalments, if necessary, such instalments, however, not being less than the proportionate amount for three months in any case, which too should be paid in advance before the commencement of each period of three months.

In the event of a complaint of overcharge, 5.misbehaviour, or indiscipline being established, after inquiry by the Director, Quarantine Department, the licence referred to is liable to be cancelled. The Director, Quarantine Department, also reserves the right to himself to cancel the licence at will. 6. In the event of the cancellation of his licence by

the Director, Quarantine Department, during the course of the 12 months no portion of the sums paid by him will be refunded to him.

7. Each tender should be accompanied by two certi-ficates of character and respectability issued by a recognized person not earlier than six months from the date of tender.

The Government reserves to itself the right, with-8. out question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any tender.

9. All tenders should be enclosed in a sealed envelope marked 'TENDER FOR BOND WRITER ''

on the left hand top corner and forwarded to the Direc-tor. Quarantine Department, P. O. Box 546, Colombo, and not personally to any officer of this Department, to reach him not later than 12 noon on Tuesday, September 12, 1950.

Tenderers should forward their tenders under registered cover if they are sent by post.

#### C. T. WILLIAMS,

for Director, Quarantine Department.

٠,

Quarantine Office, Colombo, August 7, 1950.

## TENDER NOTICE FOR SUPPLY OF GINGER

SEALED tenders marked "Tenders for supply of ginger " will be received by the Agricultural Officer,

Central Division, Peradeniya, up to 12 noon of August 23, 1950, for the supply of 10 cwts. seed ginger. The quotations should be per cwt. of seed ginger. The ginger should be delivered at the office of

the Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya. Each tender should accompany a receipt obtained from a Kachcheri after depositing a sum of Rs. 10. This sum will be refunded to the unsuccessful tenderers

The successful tenderer will have 'to enter into an agreement before he commences supply. Further particulars can be had from the undersigned.

Agricultural Officer, Central Division. Peradeniya, August 1, 1950.

TENDERS in duplicate in sealed packets marked "Tender for the Supply of Meals" will be received by me up to 12 noon on Friday, September 15, 1950, for the supply of meals to remand prisoners in Fiscal's custody at Kurunegala for the period of October 1, 1950, to September 30, 1951, according to the specification given below.

Tenderers should each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri under Head-Deposit, Sub-head-Tender Forms, and the receipt in support thereof attached to the tender.

The tenderer whose tender is accepted will be required to enter into a contract furnishing cash security in Rs 100 for the faithful performance of the conditions of the contract.

The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into an agreement within seven days from the date of the intimation of the award of the contract. The tender deposits of the unsuccessful tenderers will be refunded after the agreement is signed by the successful tenderer. Further particulars, if necessary, could be obtained at this office.

The Government reserves to itself the right to accept or reject any tender.

#### Specification referred to

Morning Meal-i.e., 3 hoppers or string-hoppers out of rice or wheat flour, 1 oz. sugar or sambol, and one cup of tea with sugar.

Mid-day or Night Meal—1 plate of rice or bread as rationed, 1 beef, fresh fish or dry fish curry  $(2\frac{1}{2}$  oz.), 2 vegetable curries (2 oz. each) or one vegetable curry (2 oz.) and one mellun (2 oz.) out of leafy vegetable.

> E. J. DE ZILVA, for Fiscal.

Fiscal's Office, Kurunegala, August 5, 1950.

TENDERS in duplicate in sealed packets marked "Tender for the supply of meals" will be received by me up to 12 noon on Friday, Séptember 1, 1950, for the supply of meals to remand prisoners in Fiscal's custody at Chilaw for the period of October 1, 1950, to September 30, 1951, according to the specification given below.

Tenderers should each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri under Ĥead-Deposit, Sub-head-Tender Forms, and the receipt in support thereof attached to the tender.

The tenderer whose tender is accepted will be required to enter into a contract furnishing cash security in Rs. 50 for the faithful performance of the conditions of the contract.

The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into an agreement within seven days from the date of the intimation of the award of the contract. The tender intimation of the award of the contract. deposit of the unsuccessful tenderer will be refunded after the agreement is signed by the successful tenderer. Further particulars, if necessary, could be obtained at this office.

The Government reserves to itself the right to accept or reject any tender.

#### Specification referred to

Morning meal-i.e., 3 hoppers or string-hoppers out of rice or wheat flour, 1 oz. sugar or sambol and one cup of tea with sugar.

Middav or night meal—1 plate of rice or bread as rationed, 1 beef, fresh fish or dry fish curry  $(2\frac{1}{2})$ oz.) 2 vegetable curries (2 oz. each) or 1 vegetable curry (2 oz.) and 1 mellun (2 oz.) out of leafy vegetable.

P. R. COREA,

Additional Deputy Fiscal.

Fiscal's Office, Chilaw, August 7, 1950.

and the decision or award of such person, whether as to a matter of law or a matter of fact, shall be final and binding on both parties to this Agreement.

The name of the Arbitrator shall in all cases be communicated to the Contractor for his concurrence, and the expenses incurred shall be charged to the Government or the Contractor in proportion to the 'amount awarded tor or against either party.

10. The Contractor shall inform the General Manager of the Railway by telegraph immediately the steamers commence to load, stating the probable date of sailing and shall again telegraph immediately the vessel has sailed. As each consignment is shipped, the Contractor must send direct to the General Manager of the Railway in care of the Master of the vessel conveying the sleepers:—

1 Bill of lading (stamped)

1 copy of Invoice

1 copy of Charter Party (if any)

11. THE PRICES TENDERED SHOULD BE IN CEYLON CURRENCY AND ARE TO INCLUDE ALL COSTS TILL DELIVERED: IN SHIP'S SLINGS AT VESSEL'S SIDE IN COLOMBO HARBOUR. THE CONTRACTOR SHALL TAKE ALL RISKS OF ACCIDENTS OR DAMAGE TO OR LOSS OF SLEEPERS, UNTIL SO DELIVERED. THE SLEEPERS, UNTIL SO DELIVERED. THE SLEEPERS, ARE TO BE DISCHARGED ONLY INTO THE LIGHTERS OF THE LANDING COMPANY TO WHICH THE WORK IS ALLOCATED BY THE CEYLON GOVERNMENT AUTHORITIES. PRICES TENDERED MUST BE WRITTEN BOTH IN FIGURES AND WORDS. WHERE THE AMOUNT GIVEN IN FIGURES DIFFERS FROM THE AMOUNT IN WORDS OR NO AMOUNT IS STATED IN WORDS THE TENDER WILL BE REJECTED.

12. All tenders must be in duplicate and should be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become surety for the due fulfilment of the contract. The documents must be sealed under one cover marked in the left-hand top corner of the envelope "Tender for Sleepers", and must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo.

13. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Transport and Works, Transworks House, P. O. Box 547, Colombo, or be sent through the post under registered cover so as to reach the Chairman of the Tender Board not later than 2 30 p.m. on Wednesday, September 27, 1950.

14. Tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the Office of the Chief Engineer, Way and Works, Ceylon Government Railway, McCallum Road, P. O. Box 370, Colombo, and no tender will be considered unless it is on the recognized form. Tenderers should state in their tenders what definite arrangements have been made for obtaining the supply from abroad. Alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers, otherwise the tenders may be treated as informal and rejected

15. Tenderers who have not previously held Government contracts should, when applying for tender forms, furnish the officer issuing the forms with a written statement giving their full names and permanent addresses.

16. In the case of tenderers who have carried out Government contracts with Departments other than the Railway, the name of such department and the district in which the service was rendered should be stated.

17. A deposit of Rs. 100 in favour of the General Manager of the Railway will be required to be made at the Railway Chief Accountant's Office, Colombo, or at any Kacheheri outside Colombo, and a receipt produced for the deposit before any form of tender is issued.

18. Applications from outside Ceylon accompanied by a draft on a Colombo Bank in favour of the General Manager of the Railway will be considered on intimation being received from the Bank that such draft has been placed to the credit of the Ceylon Government. 19. No contract shall be entered into with any person whose name is on the list of Government detaulting contractors, either individually or jointly with any other person, nor shall the contractor employ any person whose name is on the list of detaulting contractors, or any other person to whom the General Manager of the Railway, for reasons which appear to him sufficient, objects after giving due notice of his objection in writing.

20. Tenderers will have to satisfy the General Manager of the Railway or person delegated by him that they are in a position to execute the contract in a satisfactory manner, documentary or other evidence being produced for that purpose, if the tenderer or tenderers are called upon to do so, and in the case of tenderers who are not resident in the Island by a duly constituted agent specially empowered in that behalt.

21. Tenders from tenderers not resident in the Island will not receive consideration, unless submitted by a duly constituted agent resident in the Island specially empowered to tender for the same and to execute a valid contract in that behalf and to full all the terms of the contract. In the case of local firms tendering as agents of firms outside Ceylon, the "duly constituted" agents should hold a power of attorney from their principals to enable them to enter into a contract, should their tender be accepted.

22. Should any tenderer decline or fail to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security within ten days of receiving notice in writing, that his tender has been accepted, his tender deposit will be forfeited to the Government of Ceylon, and the defaulter will render himself liable to be included in list of defaulting contractors precluded from having any concern in a Ceylon Government contract.

Notice of acceptance of tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

23. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of security required will be Rs. 1,000 in cash, fixed deposit or security bond for every 15,000 sleepers, or lesser number contracted for. All other necessary information can be ascertained upon application at the office referred to in clause 14 of this notice.

24. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions laid down have been strictly fulfilled.

25. The Ceylon Government reserves to itself the right without question of rejecting any or all the tenders, and the right of accepting any portion of a tender. If any special conditions are attached to the acceptance of part of a tender or of lots in numbers other than those specified, such conditions must be clearly laid down in the tender.

26. Payments for sleepers will be made by means of crossed cheques in rupees in Colombo on completion of discharge of the sleepers from the vessels and tally on shore.

27. The contractors shall not assign or transfer the contract without the authority of the tender board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

28. In the case of failure on the part of the contractor to supply, by the specified time, the full quantity of sleepers contracted for, it shall be lawful for the General Manager of the Bailway in his discretion, by reason of such default and breach of contract on the part of the contractor, either to grant the contractor once or oftener an extension of time for the delivery of such quantity of sleepers as the contractor has failed to supply (subject to a deduction of 10 per cent. on the purchase price), or to purchase in the open market at whatever price he may deem fit and reasonable such quantity of sleepers, as the contractor has failed to supply.

29. In the event of the General Manager of the Railway in his discretion electing not to grant the contractor an extension of time but to purchase or cause to

#### SALE OF FIREWOOD, AGRICULTURAL STATION, KUNDASALE

SEALED tenders will be received by the Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya, up to 12 noon on August-23, 1950, for the purchase of about 200 yards cocoa firewood lying at the Agricultural Station, Kundasale, where the stock could be examined on any week day between the hours of 8 a.m. and 4 p.m.

Each tender should be accompanied by a Kachcheri receipt for a deposit of Rs 10 which will be refunded to unsuccessful tenderers, while the deposit of the successful tenderer will be hypothecated to Government for the fulfilment of the contract.

Further particulars can be had from me.

Agricultural Officer, Central Division.

#### TENDER NOTICES-MARKETING DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Commerce and Trade, Colombo, will receive tenders up to 2 p.m. on Thursday, August 24, 1950, for the following services for the period October 1, 1950, to September 30, 1951:—

(1) Handling of paddy and paddy husk at Government Rice Mill, Anuradhapura.

(2) Handling of paddy and paddy husk at Government Rice Mill, Ambalantota.

(3) Handling of paddy and paddy husk at Government Rice Mill, Batticaloa.

(4) Handling of rice and by-products at Government Rice Mill, Anuradhapura.

(5) Handling of rice and by-products at Government Rice Mill, Ambalantota.

(6) Handling of rice and by-products at Government Rice Mill, Batticaloa.

(7) Handling of paddy, paddy husk, rice and byproducts at Government Rice Hulling Plant, Trincomalee.

(8) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, Kalawewa.

(9) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-roducts at Government Rice Hulling Plant, Madaproducts at wachchiya.

(10) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, Maho.

(11) Handling of paddy, paddy husk, rice and byproducts at Government Rice Hulling Plant, Nikaweratiya.

(12) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, Nanathan. (13) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, Matara.

(14) Handling of paddy, paddy husk, rice and products at Government Rice Hulling Plant, Punakari. by-

(15) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, P. P. Potkerni.

(16) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-products at Government Rice Hulling Plant, Paranthan. (17) Handling of paddy, paddy husk, rice and by-

products at Government Rice Hulling Plant, Muthur.

(18) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Nikaweratiya, and Maho Railway Station and D. F. S's Supply Station, Maho.

(19) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Maho, and Maho Railway Station and D. F. C's Supply Station, Maho.

(20) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Nanathan and Murunkan Railway Station and D. F. C's Supply Station, Mannar.

(21) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government

Rice Hulling Plant, P. P. Potkerni and Railway Station, Murunkan and D. F. C's Supply Station, Mannar. (22) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Punakari and Chavakachcheri Railway

Station and D. F. C's Supply Station, Chavakachcheri. (23) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Trincomalee and Railway Station, Trincomalee and D. F. C.'s Supply Station, Trincomalee.

(24) Collection, handling, transport and delivery of paddy, rice, rice bran and other goods between Government Rice Hulling Plant, Matara, and Railway Station, Matara, and D. F. C's Supply Station, Matara.

Tenders should be made on forms obtainable from the Office of the Marketing Commissioner on a deposit of Rs. 25 in respect of each of the 24 services indicated above either at this office or at a local Kachcheri and on production of a receipt in support of it.

Issue of tender forms will close at 11 a.m. on Monday, August 21, 1950.

Tenderers are requested to acquaint themselves with the actual distance of transport and the nature of the services by visiting the Rice Mills if necessary. Further particulars can be obtained from the Office

of the undersigned.

V. KANAPATHIPILLAI,

for Acting Commissioner for Development of Marketing.

y

62, Chatham Street, Colombo 1, July 31, 1950.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Commerce and Trade, Colombo, will receive tenders up to 2 p.m. on Thursday, August 24, 1950, for the supply of Gift Boxes made of three plywood and albizzia, Tea Boxes made of sapu and corrugated cardboard boxes to the Parcels Branch, Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo, for the period October 1, 1950, to September 30, 1951.

Tenders should be made on forms obtainable from the Office of the Acting Commissioner for Development of Marketing on a deposit of Rs. 50 at this office or at a local Kachcheri.

Issue of tender forms will close at 11 am. on Monday, August 21, 1950.

Further particulars can be obtained from the office of the under-signed.

V. KANAPATHIPILLAI,

for Acting Commissioner for Development of Marketing.

62, Chatham Street, Colombo 1, July 31, 1950.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government (Room No. 170), P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders in duplicate not later than 12 noon, Tuesday, August 29, 1950, for the services noted in the schedule hereunder for the period of one, two or three years commencing from October 1, 1950.

The special attention of tenderers is drawn to the following conditions :----

- (1) Tender deposits should be made at an outstation Kachcheri or the Bank of Ceylon, Colombo, and the receipts handed in or sent to reach this office of the undersigned before 12 noon, Monday August 28, 1950, after which tender forms will be issued.
- (2) Tenderers who do not hold contracts with any of the Departments under the Ministry of Health and Local Government for the financial year the Director 1949-50, should furnishMedical and Sanitary Services with a written statement, certified by the D. R. O. of the area as correct giving their full names and permanent addresses, stating in which districts they own landed property and other interests. The nature and the extent of the landed property and the nature and extent of other interests should also be stated. Forms for this purpose will be issued at the office of the Director of Medical and Sanitary Services.
  - Forms so obtained should be handed over to the D. R. O. -They will be returned by him, duly filled in and certified through the official Tender forms will not be issued to channels.

tenderers who do not comply with this requirement or whose statements duly filled in and certified by the D. R. O. have not been received in this office of the Director of Medical and Sanitary Services on the date fixed for the closing of tenders. New tenderers are therefore advised to initiate action well in advance of the dates or they may be refused tender forms.

For further-particulars regarding the issue of tenders, and so on, please see my tender notice dated March 21, 1950, appearing in Part I. Section (II)—(Advertising), of the Ceylon Government Gazette, No. 10,086 of Government Gazette, No. 10,086 of March 24, 1950.

W. G. WICKREMASINGHE, Director of Medical and Sanitary Services. Colombo, August 8, 1950.

#### SCHEDULE REFERRED TO

Service.

Laundering of soiled linen:-

Door

Milk

In-Door

	-	•						der osıt	Security Deposit.	
								Rs.	Rs.	
General	Ho	spital,	Coloi	nbo–						
Section	6.	(Ward	Nos	. 17,	18,	19 and	d			
	•	20	of t	he	non-	paying	g			
		secti				_	•••	100	200	
,,	9.	(Blood	Ba	.nk,	$\operatorname{Mer}$	chant	s			
		$\operatorname{and}$	Pass	enger		ards)		100	200	
,,	10.	(Ortho	paed	ic		Clinic	ι,			
		0.	Ρ	D.	$(M \epsilon)$	edical)				

Dispensary,

Dispensary,

Khan

O. P. D. (Surgical), Out-

Room,

Memorial Ward, M. M.

Memorial Ward, M. M.		
Ward, Radium Ward,		
Deep Ray, X'Ray and		
Elec., V. D. Clinic,		
E. N. Q., C. M. Ward,		
Path. Lab., R. S. S.,	•	•
O. P. D. Dispensary,		
0. P. D. Lab., Õ. P. Ď		
X'Ray Room, Ambul-		
ance Garage, Visiting		
Staff Room)	100	200
,, 14. (Ward Nos, 35, 36 and		
Observation Ward	100	200

SEPARATE tenders in sealed envelopes marked "Tenders for supply of meals" for Panadure and Horana respectively for supply of meals to remand prisoners in Fiscal's custody, at those two stations, will be received by me up to 12 noon on Saturday, September 9, 1950, for the period October 1, 1950, to September 30,

1950, according to the specification given below. 2. Tenders must be submitted on forms to be obtained at this office on payment of a deposit of Rs. 15 for each tender form.

3 The successful tenderer for each of the two stations must deposit security in a sum of Rs. 50 for the due performance of his contract.

4 The Deputy Fiscal reserves the right to reject or to accept any or all tenders received without assigning any reason therefor.

-5 If the contractor selected does not supply meals according to the specification given below or if the meals supplied are found to be otherwise unsatisfactory, the Deputy Fiscal reserves the right to cancel the contract at any time without compensation and to forfeit the security of Rs. 50 deposited.

#### · Specification referred to

1. Midday meal or night meal: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. in its uncooked state, one beef, fresh fish or dry fish curry  $2\frac{1}{2}$  oz and two vegetable curries (2 oz. each) or 1 vegetable curry (2 oz.) and 1 mellun (2 oz) out of leafy vegetables. Due to rationing

of issue of rice the following may be supplied in place of one plate of boiled rice referred to above, bread, yams, breadfruit, jak, &c, value for the value of the rice unsupplied, at the prevailing market rates.

2. Morning tea to consist of (1/3) one-third of a pound of bread or its equivalent in hoppers or string hoppers or roti with one oz. of jäggery or sambol and cup of tea with sugar.

Deputy Fiscal's Office, Panadure, August 7, 1950. W. M H. PERERA, Deputy Fiscal.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government (P. O. Box 500) Colombo, will receive fresh tenders in duplicate not later than 12 noon on Tuesday, August 22, 1950, for the supply of cooked provisions excluding milk to Horana Hospital for the period of one, two or three years commencing from October 1, 1950.

For further particulars and conditions regarding the issue and submitting of tenders please see my Tender Notice dated March 21, 1950, published in Part I: Section II—(Advertising) of Ceylon Government Gazette, No. 10,086 of March 24, 1950.

W. G. WICKREMASINGHE,

Director of Medical and Sanitary Services. Colombo, August 8, 1950.

#### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

TENDERS for the supply of :---

(1) Kapok and (2) Coir Coal Bags, during the period October 1, 1950, to September 30, 1951, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 214A, Secretariat, Colombo, up to 12 noon on Tuesday, August 29, 1950.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Lockside Stores, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo, from whom all

particulars can be obtained. Tender forms will be issued up to 12 noon on Monday, August 28, 1950, on production of a receipt for a deposit of Rs. 50 in respect of each item, which should be made either at the office of the Superintendent of Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

> J. W. WARBY, Superintendent of Stores.

Colombo, August 11, 1950.

# TENDER FOR EFFECTING REPAIRS TO TANKS AND PIPE-LINES AT THE MIPILIMANA PEASANT SETTLEMENT, NUWARA ELIYA (FORMER WAR DEPT. VEGETABLE FARM, MAGODA)

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agricul-ture and Lands, Colombo, will receive sealed tenders up to 12 noon on September 11, 1950, for the following services:

1. To provide a cover to distribution Tank of 5,000 gallons

2 Internal repairs to Reservoir Tank of 58,000 gallons

3 Internal repairs to Tank No 4.

To provide support to overhead Tank at "A" 4. Division.

- Construction of 3 pillars to support pipe-lines To provide and instal 1,829 linear feet of  $1\frac{1}{2}$  " 6.
- Galvanized piping, as per details given below :--Division 572 linear feet

$\Lambda$ —DIVISIOII	012 HUE	ear reet of	piping.	
B	669 ·		T T. Q.	
		** **	,, ,	
C ,,	588	,, ,,	n t	

2. Tenders should be on forms obtainable on application from the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, from whom all particulars can be obtained.

J SHELTON FERNANDO. for Assistant Government Agent, Nuwara Eliya.

The Kachcheri, Nuwara Eliya, August 5, 1950. Statement of particulars re Tender for effecting repairs to Tank and pipe-lines at Mipilimana Peasant Settlement (Former War Department Vegetable Farm, Magoda) Nuwara Eliya.

1. Tenders should be in duplicate and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculturé and Lands, Colombo. They should be sent by registered post or deposited in the tender box provided for the purpose in the Ministry Office.

2. Tenders should be marked "Tender for Repairs to Tanks and Pipe-lines, Mipilimana Peasant Settlement," in the left-hand top corner of the enevelope, and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Lands, not later than 12 noon on September 11, 1950.

3. Tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the Kachcheri, Nuwara Eliya, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form.

4. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers.5. Deposit of Rs. 25 for each tender form will be

5. Deposit of Rs. 25 for each tender form will be required to be made at the Kachcheri, Nuwara Eliya, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond or fail to furnish approved security, within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted such deposit shall be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of a contract.

6. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

7. The successful tenderer will be required to deposit security for the proper fulfilment of the contract, such security amounting to ten per cent. of the tendered amount.

8. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

10. No contract may be assigned or sub-let without the authority of the tender board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

11. The Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, may for reasons which appear to him sufficient give notice in writing of his objection to the employment by the contractor or any person specified in such notices and no such person shall be employed by the contractor.

12. A tenderer who has previously held a Government contract when applying for tender forms, should furnish the office issuing the forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district or districts he owns landed property or other interests. The extent of the landed property and the nature and the extent of other interests should also be given.

13. A tenderer who has carried out contracts with the Department but not in the division or district concerned in the notice calling for tenders, should state in which division or district or divisions or districts he has held contracts.

14 A tenderer who has carried out Government contracts with any other Department should state the name of such Department and the district in which the service was rendered.

15. Tenderers must state the period within which they are able to complete the work tendered for. Such period should not exceed 4 months from the date of signing the contract.

signing the contract. 16. The contract shall be entered into by the contractor with the Assistant Government Agent, Núwara Eliya, which expression will include his successors in office. DEPARTMENT OF FISHERIES

Tenders for the supply of a complete Fish Reduction Plant capable of converting one ton of raw fish, fish waste, fish offal into dried meal per 8 hour day

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Industrial Research and Fisheries, Galle, Face, Colombo, will receive tenders up to 12,noon on Friday, November 10, 1950, for the supply of a complete Fish Reduction Plant to the Department of Fisheries.

2. Tenders should be made on forms obtainable, on application, from the undersigned from whom further particulars on the subject can be obtained.

particulars on the subject can be obtained. 3. A deposit of Rs. 200 is required to be made before a tender form is issued.

E. R. A. DE ZYLVA,

Acting Director of Fisheries.

Fisheries Research Station,

Galle Face, Colombo 3, August 7, 1950.

# DEPARTMENT OF FISHERIES

#### Tenders for Rebuilding Body of a $2\frac{1}{2}$ ton V8 Lorry

THE Director of Fisheries, Fisheries Research Station, P. O. Box 531, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, August 26, 1950, for rebuilding body of a  $2\frac{1}{2}$  ton V8 Lorry.

rebuilding body of a 2½ ton V8 Lorry. 2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the undersigned, from whom all particulars on the subject can be obtained. A deposit of Rupees Fifty (Rs 50) is required to be made at the office of the Director of Fisheries before a tender form is issued.

E. R. A. DE ZYLVA,

Acting Director of Fisheries.

V

Fisheries Research Station, Galle Face,

Colombo 3, August 8, 1950.

.

. . .

## DEPARTMENT OF MEDICAL AND SANITARY SERVICES

#### Tender for the supply of Condensed Milk

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government, P. O. Box 500, Colombo, will receive sealed tenders not later than 12 noon on Tuesday, August 22, 1950, for the supply of 67,200 tins of Condensed Milk. The supply is to be made at the rate of 5,600 tins a month, beginning from October 1, 1950, to September 30, 1951.

2. Tenders should be marked "Tender for the supply of Condensed Milk" on the left-hand top corner of the envelope and deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health and Local Government (Room No. 174, New Secretariat, Colombo), or sent through the post under registered cover addressed to—

The Chairman of the Tender Board,

- Ministry of Health & Local Government, Colombo.

3. The tenders should be submitted in duplicate. A specimen of the approved form to be prepared by the tenderer is appended and tenders should be made on facsimile of this form only.

4. The rates should be quoted in figures and words. All alterations and erasures in the tenders should be initialled by the tenderer.

5. A cash deposit of Rs. 50 will be required to be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri), or at the Bank of Ceylon, Colombo (not Pettah Branch), and a receipt for the sum should be attached to the tender forms.

Forms for 'making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained at the Office of the Director of Medical and Sanitary Services, Colombo. No deposits will be accepted by this Bank unless they are made with the appropriate form.

6. Each tender should be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

7. The rates quoted in the tender should be inclusive and exclusive of Customs Duty at the Ceylon end (as arrangements can be made to allow the import of the quantity of Condensed Milk accepted by the Tender Board, duty free) but should include overhead and delivery charges to the Civil Medical Stores, Maradana, and payment shall be made only at those rates.

8. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and

the right of accepting any portion of a tender. 10. The successful tenderer will be required to furnish cash security in the sum of Rs. 5,000 and to sign a boud for the due fulfilment of the contract

11. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security, within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer.

All deposits will be returned upon signature to the contract. 12. If required, samples must be produced.
 13. The contract may not be assigned and

The contract may not be assigned or sublet or otherwise transferred without the authority of the tender board obtained through the Director of Medical and Sanitary Services. The Government may refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

14. The contract shaall be entered by the contractor with the Director of Medical and Sanitary Services acting for and on behalf of His Majesty the King, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

15. Any further information can be obtained from the Office of the Director of Medical and Sanitary Services, Colombo.

W. G. WICKREMASINGHE,

Director of Medical and Sanitary Services. TENDER FORM

Tender for the supply Condensed Milk 1950/51 The Chairman,

Tender Board,

Ministry of Health and Local Government.

I/We, the undersigned, having read your tender notice of the in the Government Gazette No

calling for tenders for the supply of Condensed Milk to the Department of Medical and Sanitary Services, Ceylon, and having examined the general conditions of tender hereby offer to supply the Department of Medical and Sanitary Services, Ceylon, the Condensed Milk as follows: -

Item.	Quantity.	Make or Brand and Country of Origin	Number of Ounces per tin	Rate inclu- sive of Cus- toms Duty	Rate ex- clustre of Customs Duty
,					
				•	

The rates quoted above (inclusive as well as exclusive of Customs Duty) includes overhead and delivery charges - to the Civil Medical Stores, Maradana.

I/We hold a permit or licence from the Controller of Imports and Exports to import Condensed Milk from a dollar area up to the value of rupees

) and a further permit is/not necessary. (Rs (This will apply in the case of those tendering for a product manufactured in the dollar area. Those who hold no permit at all should state so.)

Conditions (if any).

It is hereby agreed that the condensed milk will be supplied at the rates quoted above under all circumstances.

1/We have fully acquainted myself/ourselves with the full terms and conditions of tender and I/We undertake to enter into a formal contract for the supply of the condensed milk if instructed to do so in strict accordance with the conditions and to your entire satisfaction.

I/We understand that you are not bound to accept the lowest or any tender you may receive.

I/We declare that 1 am/we are not in the list of Government Defaulting Contractors.

I/We have previously-

\* (a) held a Government Contract;

\* (b) not held a Government Contract.

\* Delete where inapplicable.

 $\mathbf{I}/\mathbf{W}\mathbf{e}$  declare that my/our present address in Ceylon is:

Signature of tenderer.

Date . ---

#### DEPARTMENT OF MEDICAL AND SANITARY SERVICES

#### Tender for the Supply of Condensed Milk

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government, P. O. Box 500, Colombo, will receive sealed tenders not later than 12 noon on Tuesday, receive seared tenders not later than 12 noon on Hesday, August 22, 1950, for the supply of 11,200 tins of Condensed Milk The supply is to be made at the rate of 5,600 tins a month, beginning from August 1, 1950, to September 30, 1950. 2 Tenders should be marked "Tender for the supply of Condensed Milk" on the left-hand top corner-

of the envelope and deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health and Local Government (Room No. 174, New Secretariat, Colombo), or sent through the post under registered cover addressed to-

The Chairman of the Tender Board,

Ministry of Health and Local Government, Colombo.

The tenders should be submitted in duplicate. A specimen of the approved form to be prepared by the tenderer is appended and tenders should be made on facsimile of this form only

4. The rates should be quoted in figures and words. All alterations and erasures in the tenders should be initialled by the tenderer.

5. A cash deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri), or at the Bank of Ceylon, Colombo (not Pettah Branch), and a receipt for the sum should be attached to the tender forms.

Forms for making deposits at the Bank of Cevlon. Colombo, should be obtained at the Office of the Director of Medical and Sanitary Services, Colombo. No deposits will be accepted by this Bank unless they are made with the appropriate form.

6 Each tender should be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract.

7. The rates quoted in the tender should be inclusive and exclusive of Customs Duty at the Ceylon end (as arrangements can be made to allow the import of the quantity of Condensed Milk accepted by the Tender Board, duty free) but should include overhead and delivery charges to the Civil Medical Stores, Maradana, and payment shall be made only at those rates.

8. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

9 The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

10. The successful tenderer will be required to furnish cash security in the sum of Rs. 1,000 and to sign a bond for the due fulfilment of the contract.

11. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security, within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer.

All deposits will be returned upon signature to the contract.

12. If required, samples must be produced.

The contract may not be assigned or sublet or 13 otherwise transferred without the authority of the tender board obtained through the Director of Medical and Sanitary Services. The Government may refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

14. The contract shall be entered by the contractor with the Director of Medical and Sanitary Services acting for and on behalf of His Majesty the King, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

15. Any further information can be obtained from the Office of the Director of Medical and Sanitary Services, Colombo.

#### W. G. WICKREMASINGHE, Director of Medical & Sanitary Services. Tendér Form

## Tender for the Supply of Condensed Milk The Chairman,

Tender Board,

Ministry of Health and Local Government <sup>\*</sup>I/We, the undersigned, having read your tender notice in the Government Gazette No. of the

calling for tenders for the supply of Condensed Milk to the Department of Medical and Sanitary Services, Ceylon, and having examined the general conditions of tender hereby offer to supply the Department of Medical and Sanitary Services, Ceylon, the Condensed Milk as follows:---

Item.	Quantity.	Make or Brand and Country of Origin	Number of Ounces per tin	Rate inclu- sive of Cus- toms Duty	Rate ex- clustre of Customs Duty
ی در ۱۹۹۵ - ۲۰۰۰ ۱۹۹۵ - ۲۰۰۰ ۱۹۹۹ - ۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ ۱۹۹۹ - ۲۰۰۰				* * *	
		х.	• • •	2. 2.	· · ·

The rates quoted above (inclusive as well as exclusive of Customs Duty) includes overhead and delivery charges to the Civil Medical Stores, Maradana. Server Charles

I/We hold a permit or licence from the Controller of Imports and Exports to import Condensed Milk from a dollar area up to the value of rupees (Rs and a further permit is/not necessary (This will apply in the case of those tendering for a product manufactured in the dollar area. Those who hold no permit at all should state so ) >

Conditions (if any)

It is hereby agreed that the condensed milk will be supplied at the rates quoted above under all circumstances.

I/We have fully acquainted myself/ourselves with the full terms and conditions of tender and I/We undertake to enter into a formal contract for the supply of the condensed milk if instructed to do so in strict accordance with the conditions and to your entire satisfaction

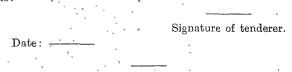
1/We understand that you are not bound to accept

the lowest or any tender you may receive. I/We declare that I am/we are not in the list of Government Defaulting Contractors

I/We have previously-

- \* (a) held a Government Contract;
- \* (b) not held a Government Contract
  - \* Delete where mapplicable

I/We declare that my/our present address in Ceylon is:



SEPARATE tenders are hereby invited for the following services of the Ceylon Army.-

- (a) Supply of rations at Colombo and Divatalawa
- (b) Washing at Colombo and Diyatalawa
  (c) Supply of split firewood at Colombo and Diyatalawa.
- (d) Tailoring and alteration of Uniforms at Colombo and Diyatalawa.
- (e) Supply of straw for bedding at Divatalawa.
- (f) Supply of carts and labour and conservancy services at Diyatalawa

2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to-

The Chairman, Tender Board,

Ministry of Defence and External Affairs,

Senate Building, Colombo 1.

3. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry or be sent through the post under register cover.

4. Tenders should be marked "Tender for (a), (b), (c), (d), (e) or (f) as the case may be, in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Chairman of the Tender Board not later than midday on August 25, 1950.

5. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to Ceylon Army Headquarters, P. O. Box 553, Colombo, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

6. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers.

7. A deposit of Rs. 75 will be required to be made either at the General Treasury or a Kachcheri and a receipt produced for same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond, or fail to furnish approved security, within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. All other déposits will be returned upon signature of a contract.

8. Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons whose addresses must be given, engaging to become security for the due fulfilment of the contract

9. If required, samples must be deposited.

10. Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract. The amount of security required will be-

	Colombo	Diyatalawa.
For tender $(a)$	Rs. 5,000	Rs. 3,000
For tender $(b)$	Rs. 2,500	Rs 2,500
For tender $(c)$	Rs 1,000	Rs 1,000
For tender $(d)$	Rs. 1,000	Rs. 1,000
For tender $(e)$	Rs. —	m Rs 500
For tender $(f)$	Rs —	Rs, 1,000

All other necessary particulars can be obtained upon application at the office referred to m clause 5 of this notice

No tender will be considered unless in respect of 11. it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

13. No contract may be assigned or sub-let without the authority of the tender board. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.

14. The Commander, Ceylon Army, may, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice, and no such person shall be employed by the contractor.

15. A tenderer who has not previously held a Govern-ment contract, when applying for tender forms, should furnish the officer issuing the forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district he owns landed property or other interests. The extent of landed property, and the nature and extent of other interests should also be given.

A tenderer who has carried out contracts with the department, but not in the division or district concerned in the notice calling for tenders, should state in which division or district or divisions or districts he has held contracts.

A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should state the name of such department and the district in which the service was rendered.

16. The contract shall be entered by the contractor with the Head of the Department, acting for and on behalf of the Government of Ceylon, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the. time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

CAITHNESS,

Brigadier, Commander, Ceylon Army.

Colombo, August 7, 1950.

#### TENDER FOR SUPPLY OF MILK

TENDERS for the supply of 92 Imperial Pints of TENDERS for the supply of 92 Imperial Pluts of fresh cow milk daily for the period October 1, 1950, to September 30, 1951, except on Sundays and public holidays, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance (Room No. 221), P. O. Box 500, General Treasury, Colombo, up to 12 noon on September 5, 1950 September 5, 1950.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Government Printer, Colombo, up to 3 p.m. on Friday, September 1, 1950 A good faith (tender) deposit of Rs 25 in respect of each tender should be made at this office before any tender form could be issued.

3. The successful tenderer will be required to furnish a sum of Rs. 250 in cash security at this office for the due performance of the contract, and sign an agreement. The good faith tender deposit for Rs. 25 will be returned upon non-acceptance of tender. Should the successful tenderer decline or fail to furnish security within three days of intimation of acceptance of tender, the tender deposit will be forfeited to the Crown.

4. Tender forms will be issued only to-

- (a) a tenderer who produces proof of possessing a dairy licensed for the year 1950, by producing the licence itself for inspection at this office;
- (b) a tenderer who produces proof by letter from the Medical Officer of Health of the area that he or she possesses a dairy, situated outside the area of a licensing authority, but properly con-structed and equipped to the satisfaction of the Medical Officer of Health of the area;
- (c) a tenderer who does not own a dairy but he has full control over a licensed or properly equipped dairy by letter from the owner and produces proof of same together with the licence stated at (a) or the certificate stated at (b) above;
- (d) a tenderer who submits a written statement, on forms to be obtained from the Government Press, giving
  - (1) the exact location of the dairy,
  - (ii) the distance of the dairy from the institution for which milk is to be supplied and stating,
  - (iii) the arrangements the tenderer proposes to make for the transport of milk to the Government Press at the times indicated in the Schedule below, if his tender is accepted.

N B .-- No tender form will, in any case, be issued to a tenderer unless the dairy which is to be the source of supply is, in the opinion of the Government Printer, situated within a convenient distance.

> A. C. RICHARDS, Government Printer.

647

Government Press, Colombo, August 10, 1950.

#### SCHEDULE

80 Imperial Pints daily (except on Sundays and public holidays) between 9 and 9.30 a.m.
12 Imperial Pints daily (except on Sundays and public holidays) between 3 30 and 4 p.m.

#### EDUCATION DEPARTMENT

SEALED tenders will be received by the Acting Education Officer, Sabaragamuwa Province, Ratnapura, up to 2 30 p.m. on Monday, August 28, 1950, for the under-mentioned works :-

- R/Weddagala (South) S M S.—Cementing (1)of floor
- (2)R/Higgaswatta S M.S -- Tiling of roof and improvements.
- (3) Kg/Puwakmotte S.M S.—Tiling of roof.
  - Abbreviations

R/-Ratnapura; Kg/-Kegalla.

2. Tenders should be made on forms obtainable or application from the Acting Education Officer, Sabara gamuwa Province. Ratnapura, from whom all particulars on the subject can be obtained.

Application for tender forms will be entertained 3. only from registered contractors of the Education Department residing or having their principal place of business in the Province in which the school is situated.

A deposit of Rs. 100/- for each work should be 4 made at a Kachcheri or at the Education Office, Galle Face, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. Cheques, Money Orders and Postal Orders, &c., will not be accepted. The receipt should bear the full name of Application for tender forms should reach the tenderer the Acting Education Officer, Sabaragamuwa Province before 12 noon on Friday, August 18, 1950.

> D. M. HETTIARACHI, Acting Education Officer, Sabaragamuwa Province.

> > \$

Education Office. Ratnapura, August 7, 1950.

# DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

#### Tender for Dismantling an ex-Army hut and re-erecting same at Meetotamulla, Kolonnawa

TENDERS will be received by the Chief Engineer and Manager, Department of Government Electrical Under-takings, up to 2.30 pm. on Wednesday, August 23, 1950, for dismantling an ex-Army hut and re-erecting same at a proposed site, approximately 200 yards away at Meetotamulla, Kolonnawa

Tender forms and tender documents could be obtained from the Office of the Senior Transmissiou Engineer, Hydro-Electric Scheme, Department of Government Electrical Undertaking, McCallum Road, Colombo, during working hours in payment of deposits of Rs. 100 and Rs. 25 respectively. The tender deposit of Rs. 100 will only be refunded in receipt of a bona fide tender.

The Chief Engineer and Manager does not bind himself to accept the lowest or any tender.

C W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager, Department of Government Electrical Undertakings Colombo, August 8, 1950.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

TENDERS for the supply and delivery of 20,000 square feet of hard wall boarding will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Industrial Research and Fisheries, Galle Face, Colombo, up to 12 noon on September 16, 1950.

Further particulars and tender forms may be obtained from the Assistant Accountant, Central Stores, Depart-ment of Industries, 65, Havelock Road, Colombo 5, where samples of hard boarding are available for inspection. A deposit of Rs 50 should be made before a tender form is issued.

> L. J. D. FERNANDO, Actg. Director of Industries.

Colombo, August 7, 1950.

# TENDERS FOR WEIGHING OUT AND TRANSPORT-ING PURCHASERS' SALT AT PUTTALAM PLATFORM DURING THE PERIOD . OCTOBER 1, 1950, TO SEPTEMBER 30, 1951

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Industrial Research and Fisheries. Fisheries Institute, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, August 26, 1950, for weighing out purchasers' salt at the Puttalam Platform during the normal Optober 1, 1050, to September 20, 1051 period October 1, 1950, to September 30, 1951.

Tenders should be made on forms obtainable from the Assistant Government Agent, Puttalam, from whom. all particulars on the subject can be obtained.

A deposit of Rs. 250 should be made before any tender form is issued.

> E RASIAH, for Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Puttalam, August 8, 1950.

# TENDER FOR WEIGHING OUT AND BAGGING PURCHASERS' SALT AT NACHCHIKALI SALTERN DURING THE PERIOD OCTOBER 1, 1950, TO SEPTEMBER 30, 1951

THE Chairman, Tender Board. Ministry of Indus-tries, Industrial Research and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, August 26, 1950, for weighing out and bagging purchasers' salt at Nachchikali Saltern during the period October 1, 1950, to September 30, 1951

Tenders should be made on forms obtainable from the Assistant Government Agent, Puttalam, from whom all particulars on the subject can be obtained. A deposit of Rs. 100 should be made before any tender form is issued.

E. RASIAH,

for Assistant Government Agent. The Kachcheri, Puttalem, August 8, 1950

POST AND TELECOMMUNICATION DEPARTMENT Tenders for the Supply of 300 six volt Car Type **Batteries** 

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Posts and Telecommunications, Secretariat, Colombo, will receive tenders from recognized motor dealers up to 12 noon on August 18, 1950, for the supply of 300 car type batteries manufactured in U  $\mathbf{K}$ 

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Chief Telecommunication Engineer, from whom all particulars on the subject can be obtained. A tender deposit of Rs 100 will be required to be made with the Telegraph Cashier, Central Telegraph Office, Colombo, and a receipt produced for same before tender forms are issued.

3. Tender forms will be issued up to 3.30 p.m. on August 17, 1950

Sufficient surfices will be required to join in a bond r the due fulfilment of the contract. The amount of for the due fulfilment of the contract. security required will be Rs 2,000 and the successful tenderer shall be bound under the Stamps Ordinance to affix stamps to the value of Rs. 10 to the contract when entering into a contract.

General Post Office, Colombo, August 7, 1950.

A. I. PERERA. Postmaster-General.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 30, 1950, for the completion of works on R.N. Shpway at Karaitivu for Launches for Kayts-Delft Run.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued up to 4 30 p.m. on 3 Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P W. D register of contractors registered for buildings or road works, on production to the Execu-tive Engineer, P. W. D., Jaffna, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

> H. R. PREMARATNE, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, August 9, 1950

.

THE Tender Board, P. W. D Head Office, Colombor will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 30, 1950, for the construction of a Central Dispensary at Imaduwa.

Tenders should be made in duplicate on forms 2obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Galle, from whom all particulars and information car be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works on production to the Executive Engineer, Galle, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachchern outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

neer along with the tender deposit receipt. 5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

**R.** A. Wijeyekoon,

for Director of Public Works. Public Works Office, Colombo, August 9, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m on Wednesday, August 30, 1950, for construction of labourers' lines at Glentaffe.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D., Norwood, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4 30 p.m on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D., Norwood, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4 Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

R A. WIJEYEKOON,

for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, August 9, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 30, 1950, for drainage and water service for link between Arts Theatre and Arts Block University Scheme, Peradeniya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the chief construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 40 pm on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, along with the tender deposit receipt.

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Chief Construction Engineer, from whom they were received.

.

R. A. WIJEYEKOON.

for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, August 9, 1950 THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 30, 1950, for the construction of dairy buildings, at Anuradhapura.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachchen, outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt. 5. No tender deposit will be returned until the

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

#### R A. WIJEYEKOON, . for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, August 9, 1950.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 30, 1950, for the construction of the ginnery buildings Cotton Station, Wirawila.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Hambantota, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen. 3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on

3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P. W D. register of contractors registered for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D, Hambantota, of a receipt for deposit of Rs 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4 Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

5. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

#### R. A. WIJEYEKOON,

for Director of Public Works.

١

Public Works Office, Colombo, August 9, 1950

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive separate tenders up to 2.30 pm. on Wednesday, September 6, 1950, for construction of (a) Principal's Quarters and (b) Staff Quarters at Girls Farm School, Kundasale.

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen. 3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on

3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 25, 1950, only to those whose names appear in the P. W. D register of contractors registered for building works on production to the Executive Engineer, P. W. D., Kandy, of a receipt for deposit of Rs. 100 for each at the P. W D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri, outside Colombo.

4. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time and submit them to the Executive Engineer along with the tender deposit receipt.

-5 No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

> R. A WIJEYEKOON for Director of Public Works

Public Works Office.

Colombo, August 9, 1950.

650

#### EDUCATION DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Educa tion, Secretariat Building, Colombo 1, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, September 1, 1950, for the following works :----

- (1) Kg/Kirihena S. M. School-Repairs.
- (2) N'Maldeniya Junior School-Repairs.
- (3) K/Akurana T. M. School-Repairs.

(4) Bd/Alupotha S. M. School-Repairs.

- (5) J/Chavakachcheri Girls School-Construction of 2 sets of classrooms.
- (6) A/Labunoruwa S. M. School-Construction of school building, teachers quarters, well and
- 2 latrines. (7) A/Hirallugama S. M. School-Construction of school building teachers quarters, well and
- 2 latrines.
- (8) Kl/Ihala Hewessa S. M. School-Construction of school building.

#### Abbreviations

J=Jaffna District.

- N=Nuwara Eliya District. K=Kandy District.

Kl=Kalutara District.

- A=Anuradhapura District.
- Kg -- Kegalle District.

Bd=Badulla District.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer of the Province in which the school is situated All particulars can be obtained from him.

Applications for Tender Forms will be enter-3. tained only from contractors who are registered with the Education- Department for works costing over Rs. 5,000.

4. A deposit of Rs. 100 each in the case of items 1-4 and Rs. 250 each in the case of items 5-8 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, W.A.A.F. Camp, Lower Lake Road, Colombo; and a receipt should be obtained and forwarded before any tender form can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.

5. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

6. Application for tender forms should reach the Education Officers concerned before 12 noon on Friday. August 25, 1950.

7. In the case of works in the North-Central Province, tender forms and all particulars can be had from the Government Agent, North-Central Province and not from the Education Officer.

CLARÈNCE DE SILVA,

for Director of Education.

Education Office, Colombo, August 7, 1950. ž

•

# DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Sale of Lorry No. CE 2059 and CE 3671 for Scrap

OFFERS are invited for the purchase and removal of one Cheverolet lorry and one Ford V8 lorry sold for scrap only.

The lorries may be inspected on any working day between 9 a m. to 4 p m, at the Government Plywood Factory, Gintota.

Quotations must be sent under registered cover to reach the Director of Industries, Department of Industries, P. O. Box No. 580, Galle Face, Colombo, on or before 12 noon on Monday, August 28, 1950.

> L. J. D FERNANDO, Acting Director of Industries.

Factories Division, Department of Industries, Galle Face, Colombo, August 8, 1950.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health and Local Government (New Secretariat, Room No. 172), Colombo, will receive tenders not later than 12 noon on the date mentioned below, for the supply of *fresh* cow's milk to the institutions noted in the schedule hereunder for the period of three years commencing from October 1, 1950.

2. Tender forms will be issued -

- (a) to a tenderer who owns and maintains a licensed dairy or a dairy situated outside the control of a licensing authority, which in the opinion of the Medical Officer of Health of the area, has been constructed and equipped to approved departmental standards;
- (b) to a tenderer who produces a certificate from the Medical Officer of Health of the area in which the daily is situated giving the following particulars :-
  - (1) Name of dairy and exact location.

  - (2) Name of present owner and address.(3) Whether the dairy 'is licensed, and if so, for what period.
  - (4) If the dairy is situated outside the control of a licensing authority, whether the dairy is constructed according to approved departmental standards.

  - (5) The number of milking cows in the dairy.(6) The maximum out put of milk of the dairy per diem
  - (7) The distance of the dairy from the institution for which a tender form is required.

Forms for this purpose should be obtained from the office of the undersigned.

(c)	$\mathbf{If}$	the dairy which is to be the source of supply is
		situated within convenient distance from the
		institution to which milk is to be supplied, the
		following are regarded as convenient distances
		considering the nature of transport to be used : -

(1)	Transport . by	7 car	or	motor	van	•••	25 :	miles	
(0)	m ( )						~ ~		

- (2) Transport by train 20(3) Transport by cycle 10
- • • (4) Transport by cart ... 5
- (5) Transport by labourer on foot

N. B — A tenderer may be refused a tender form if he fails to satisfy the department with regard to particulars required in para. 2 above. Reasons may or may not be given for the refusal to issue a tender form.

3. Tenderers should make their deposits for tender forms and produce the tender deposit receipts together with the documents referred to in para. 2 above before 12 noon on Monday, preceeding the date fixed for the closing of tenders and obtain the necessary tender forms from the office of the undersigned.

4. For further particulars and conditions regarding the issue of tender forms please see clauses 2 to 18 of my tender notice dated March 21, 1950, appearing in Part I Section II (Advertising) of the Ceylon Govern-ment' Gazette No. 10,086 of March 24, 1950. The special attention of new tenderers is drawn to clause 15 of this tender notice.

W. G. WICKREMASINGHE,

Director of Medical and Sanitary Services.

	referred to		
Service	Tender Deposit	Security Deposit	Date of closing of
	Rs.	Rs.	Tenders
Supply of fresh cow's milk to the	c		
following institutions : Avissawella Hospital	600	. 800	- r
Anuradhapura Hospital	400	. 600	
Batticaloa Hospital	200	. 300	
Balangoda Hospital	200	. 300	1
Balapitiya Hospital	400	. 600	
Chilaw Hospital	. 600	. 800	
Eheliyagoda Hospital	200	300	}
Gampaha Hospital	300	. 400	) -
Ingiriya Hospital .	300	400	
Jaffna Hospital	600	800	-
Kalutara Hospital	300	400	1
Lindula Hospital	200	. 300	
Kankesanturai Sanatorium	400	. 600	
Kankesantura: Civil Hospital		800	1
Kahawatta Hospital	200	300	
Kegalla Hospital	600	800	
Karawanella Hospital	600	800	)
Kurunegala Hospital	600	. 800	}
Lunugala Hospital .	400	600	1
Moratuwa Hospital	600	., 800	1
Matal Hospital	600	800	1
Mantıvu Leprosy Hospital	600	. 800	
Marawila Hospital	200	300	
Matara Hospital	600	800	)
Negombo Hospital	. 400	600	} .
Passara Hospital	. 200	300	September
Panadure Hospital	. 300	400	5, 1950
Ratnapura Hospital	400	. 600	
Ramboda Hospital	. 200	300	,
Teldeniya Hospital	. 300	400	
Watupitiwela Hospital	400	. 600	
Angoda I. D. Hospital	. 300	400	(
De Soysa Maternity Hospital .		800	
Kandana Sanatorium	200	300	1
Hendala Leprosy Hospital .	600	800	ł
Victoria Memorial Eye Hospita		800	
Ragama Chest Hospital	. 600	800	
Ragama Branch Hospital	. 400	600	
Uda Pussellawa Hospital	. 200	300	
Lady Havelock, Lady Ridge	-		
way, Borella, Female Branch	L,		
and Police Hospitals .	. 600	800	
Galle Hospital	. 600	. 800	r ,
General Hospital, Colombo (11	n		- L
excess to what the Narahen		000	{
pitiya Dairy Farm can supply		. 800	1
Wellsara Tuberculosis Hospita			
(in excess to what the Govorr		000	1
ment Dairy can supply)	. 600	. 800	1
Angoda Mental Hospital (ii			l l
excess to what the Angod			
Mental Hospital Dairy Farm can supply)	n . 600	, 800	1

#### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

TENDERS for the supply of:--

1. Carpenters' tools.

2. Sound once used, empty steel drums 35 gallons tapacity will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 214A, Secretariat, Colombo, up to 12 noon on Tuesday, August 22, 1950. Tenders are to be made (in duplicate) on forms

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Lockside Stores, Parsons Road, (opposite Regal Theatre), Colombo, from whom all particulars can be obtained

Tender forms will be issued up to 3 p.m. on Monday, August 21, 1950, on production of a receipt for a deposit of Rs. 50 for each item which should be made either at the office of the Superintendent of Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. WARBY,

Superintendent of Stores.

Çolombo, August 11, 1950.

#### EDUCATION DEPARTMENT

TENDERS will be received by the Education Officer, Southern Province, up to 2 30 p m. on August 23, 1950, for the following work.

G/Kahaduwa S.M.S.-one latrine.

<sup>Abbreviation</sup>

G-Galle District.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Galle, from whom all the particulars on the subject can be obtained.

3 Applications for tender forms will be entertained only from registered contractors of the Education Department 'residing or having their principal place of business in the Province in which "the school is situated

4. A deposit of Rs 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, Galle Face, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, Money orders, Postal orders, etc., will not be accepted. The receipt should bear the full name of the Tenderer.

5. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Galle, before 12 noon on August 17, 1950.

D. J. RAJAPATHIRANA,

Education Officer, Southern Province.

Education Office, Galle, August 8, 1950.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings; Colombo, will receive tenders upto 12 noon on Wednesday, August 23, 1950, for the transport of Foodstuffs from (1) Galle Railway Station to the Supply Stations at Galle, Yakkalamulla and Nagoda, (2) from Dodanduwa Railway Station to Dodanduwa Supply Station, (3) from Hikkaduwa Railway Station to the Supply Stations at Hikkaduwa and Baddegama, (4) from Ambalangoda Railway Station to the Supply Stations at Ambalangoda and Elpitiya, (5) from Kosgoda Railway Station to Kosgoda Supply Station, (6) from Induruwa Railway Station to the Supply Station at Induruwa.

Tenders should be made on forms obtainable from the Deputy Food Controller, Galle, on a deposit of Rs. 50, and particulars on the subject can be obtained from him Tender forms will be issued up to 12 noon on Tuesday, August 22, 1950.

> Deputy Food Controller, Galle District.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries, Industrial Research and Fisheries, will receive tenders up to 12 noon, Friday, September 15, 1950, for the supply of 700,000 (Seven hundred thousand) five ply cement kraft paper bags, 112 lbs. capacity each or approximating in size between seams  $42 \ge 8 \ge 76$  centimetres or  $16\frac{1}{2} \ge 3 \ge 31$  inches and provided with filling valves and printed on both sides and approved design and lettering.

2. Quotations should be c i.f, Colombo, and should be firm for at least one and half months from the date of closing of the tenders.

3. Entire consignment should be delivered in Colombo, during the month of October, 1950.

4. Tenders should be accompanied by three samples

5. Tenders should be submitted on forms obtainable from the General Manager, Cement Works, Department of Industries, Galle Face Hotel Annexe, Colombo 3, on a payment of a deposit of Rs. 250, up to 12 noon, Thursday, September 14, 1950.

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries.

Colombo, August 9, 1950.

## Posts – Vacant

#### EDUCATION DEPARTMENT

#### Posts of Seven Training Masters (English), Government Training College, Katukurunda

APPLICATIONS on the form, a specimen of which is shown below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before August 28, 1950, for the posts of seven Training Masters, Government Training College, Katukurunda, on the salary scale Rs. 2,400—10 of 120, 5 of 180—4,500. The selected candidates will, if not in the permanent pensionable service of Government as teachers, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme

2. The selected candidates will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service and Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders of Government v

3. Applicants or exercise scribed in the Citizenship Act, No. 18 of 1948. They should be Graduates or Eirst or Second Class English Trained Teachers and should have had experience in teaching. A good knowledge of Sinhalese is essential. Applicants not already in the service of Government should be less than 40 years of age on August 1, 1950. Ex-Servicemen will be allowed to deduct the periods of their war service in computing their ages for eligibility, provided their war service commenced prior to August 15, 1945, and was continuous.

4. The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

5. Only copies of certificates (which will not be returned) should be attached to the applications. At least two of the certificates should be testimonials as to the character and integrity of the applicant. A testimonial from a competent person or other documentary evidence of the candidate's knowledge of Sinhalese, which should not be of a standard lower than that required for a pass in the Language and Literature of the Senior School Certificate Examination, should be attached to the application.

6. Applications from those already in Government Service will be considered only if forwarded through the Heads of their Departments Applications not forwarded through the present employer or not made on the prescribed form will not be entertained.

7. Any attempt to interview the Director of Education or any other member of his Department on behalf of any applicant will render that applicant liable to disqualification.

8. Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally.

## H. W Howes,

Director of Education.

Education Office, -Colombo, August 4, 1950.

#### Specimen form referred to

Application for the Post of Training Master, Government Training College, Katukurunda

- 1. Full name and address:-
- 2. Date of birth:
- 3. Date and place of birth of applicant's father:
- 4. Present employment:-

Date:---

- 5. Educational qualifications -----
- 6. Knowledge of Sinhalese:----
- 7. Teaching experience (state names of schools with periods taught).
- 8. Names of persons giving testimonials \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (only copies of three should be attached.)

Signature.

#### EDUCATION DEPARTMENT

#### Post of Part-time Instructor in North Indian Dancing, Government Training College, Maharagama

APPLICATIONS are invited for the post of Part-time Instructor in North Indian Dancing at the Government Training College, Maharagama, on a remuneration of Rs 5 per hour subject to a limit of Rs 78 in the case of those who had two years training in India and Rs. 69 in the case of others

2 Applicants should have gone through a course of training in a recognized school of North Indian Dancing, and be sufficiently experienced to teach dancing to the students in training The selected candidate should be able to conduct classes through the medium of English.

3 The appointment will be on a purely temporary basis and non-pensionable. No rent and cost of living allowance will be paid nor will free holiday warrants be issued.

4. Only copies of certificates (which will not be returned) should be attached to the application. At least two of the certificates should be testimonials as to the character and integrity of the applicant

.5 Applications should be sent to reach the Principal, Government Training College, Maharagama, on or before August 28, 1950, on the prescribed form obtainable from the Principal

> H. W. Howes, Director of Education.

Education Office, Colombo, August 4, 1950

## EDUCATION DEPARTMENT Post of Inspectress of Home Science

APPLICATIONS in the specimen form shown below will be received by the Director of Education, Administrative Branch, W A A F Camp, Colombo, on or before August 29, 1950, for the post of Inspectress of Home Science

2. (i) The salary scale attached to the post is Rs. 1,800 per annum rising up to Rs. 3,600 per annum by annual increments of Rs 120.

(ii) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to the Government Regulations

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other regulations or orders of Government

3 The selected candidate will, if not in the permanent service of Government, be appointed on trial for two years and be required  $\circ$ to contribute to the Public Service Provident Fund.

4 Every applicant must satisfy the following conditions —

- (a) Should be a Ceylonese
- (b) Should not be less than 21 years nor more than 35 years of age on August 1, 1950, if not already in the employ of Government.
- (c) Should have passed at least the Senior School Certificate (English) Examination.
- (d) Should possess a Certificate from a recognized College of Home Science or a pass in the Senior Domestic Science Examination, and
- (e) Should be of good character and physically fit.

5 The selected candidate, if not already in the Government Service, will be required to pass a Medical Examination as to her physical fitness to serve in any part of the Island

6. Applicants should attach to their applications copies of three recent certificates which will not be returned. At least two of them should be testimonials to the character and integrity of the candidate. A testimonial from a competent person or other documentary evidence of the candidates' knowledge of Sinhalese or Tamil which should not be of a standard lower than that of the language and literature of the S. S. C. Examination should also be attached to the application. 7. Applications from those already in Government Service will be considered only if forwarded through the Head of their, Department. Applications not forwarded through the present employer or not made in the prescribed form will not be entertained. The form should be copied from the specimen given below. Printed appli-cation forms are not available. Applications should be addressed to the Director of Education and not personally to any officer of this Department.

8. Any attempt to interview the Director of Education or any member of his Department on behalf of any applicant will render that applicant liable to disqualification.

Any statement' in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the appoint-ment and to dismissal if discovered after the appointment.

Candidates may be required to present themselves 10. for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

11. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

M. F. DE S. JAVARATNE, Additional Director of Education.

No. ABK 146

Education Office, Colombo, August 7, 1950.

## Specimen Form referred to

Application for the Post of Inspectress of Home SCIENCE

Full name and address : (in block capitals) 1.

2. Present employment: -

3. Date and place of birth of

(i) Applicant: ----

(ii) Applicant's father: -

Educational qualifications : -4 5 Qualifications in Home Science: -

Particulars of practical experience in Home 6. Science :

- Names of persons giving testimonials: -7 Whether convicted of any criminal offence at any 8
  - time: -Signature: -
- Date ·

#### POST OF LOCAL POSTMASTER, POST AND TELECOMMUNICATION DEPARTMENT

APPLICATIONS are invited for the posts of Local Postmaster, Neboda, and Local Postmaster, Kiriella, in the Post and Telecommunication Department. Applications which should be substantially in the form given below and in the candidates own handwriting should reach me on or before August 18, 1950.

2. Salary, allowance and conditions of service.—(i) The salary scale attached to the post is Rs. 1,200-72-2,424 per annum, with efficiency bar before Rs. 2,064.

(ii) Temporary cost of living allowance is payable according to Government Regulations.

(iii) The candidates selected shall agree to reside in the premises provided for the purpose and pay as rent a sum not exceeding 6 per cent. of salary. When quarters are not provided, rent allowance at the prescribed rate will be paid.

(iv) The appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

(v) The candidates selected should be prepared to deposit cash security of Rs. 1.500 each before taking up appointment.

3. Terms of engagement.--(1) The posts are permanent and pensionable. The appointments will be on probation for a period of three years.

4. Qualifications required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Citizen-
- ship Act, No. 18 of 1948. (b) is not less than 21 years and not more than 30 years of age.
- (c) has passed at least the Junior School Certificate (English) Examination.
- (d) is able to read and converse in Sinhalese and Tamil.
- (e) is a native or permanent resident of or has vested. interests at the respective stations.
- (f) is of good character and physically sound.

5. Applicants should attach to their applications copies of-

(i) Birth Certificate.

(ii) Certificate of the highest educational qualifications. (iii) Three recent certificates of character.

Applications from persons (including probationers) 6. holding permanent and pensionable posts in the Public Service will not be entertained.

7. The selected candidates will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness.

8 Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present them-selves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

10. Any statement in the application, which is found to be incorrect, will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection.

11. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected. .

A. I. PERERA, Postmaster-General.

Postmaster-General's Office, Colombo, August 7, 1950.

- · . Form of Application for post of Local POSTMASTER :-
- Name in full (in block letters) :-1.
- $\mathbf{2}$ . Permanent address (in block letters) :-
- 3. Date and place of birth :
- (copy of birth certificate to be attached)
- Nationality :-4.

Date :----

5. Full name and place of birth of applicant's father :

6 Educational qualifications :-

(copies of certificates to be attached)

Whether able to read and converse in Sinhalese 7. and Tamil ;-

8. Previous employment and cause of leaving :

9. Names of persons giving testimonials of character :

Whether able to deposit cash security of Rs. 1,500 10.

terests has the applicant there :-

Signature :--

## DEPARTMENT OF FOOD SUPPLIES

District Supervisor of Milk Feeding Centres of Bemmulla, Galgamuwa, Egodapotha and Megodapotha Peruwas in Siyane Korale East in Colombo District

APPLICATIONS will be received by me for the above post up to 1 p.m. on August 26, 1950.

2. Applicants should be Ceylonese between the ages of 25 and 45, physically fit, and should produce proof of age if called upon to do so. Applicants should have passed the Junior School Certificate or an equivalent examination in English and should possess a working knowledge of Sinhalese. The applicants should be residents of the area or have an intimate knowledge of the area. The usual concession will be allowed to ex-Servicemen.

3. The post is temporary and non-pensionable and carries a salary of Rs. 150 per mensem plus cost of living allowance. Conditions of service will be governed by regulations applicable to temporary employees in the Public Service.

4. Applications must be made on forms which cau be obtained from my office and should be in the applicant's own handwriting. The name and address should be given in block letters. All previous employment and nature of work performed should be stated and the reasons for leaving such employment. Copies of recent testimonials not exceeding three should be attached to the application, originals to be produced if and when the applicant is called for interview.

5. Applications from officers in the permanent service of Government or from Government pensioners will not be entertained.

6. The successful candidate will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 2,000.

7. The successful candidate will also be required to purchase at his own expense a motor vehicle immediately for travelling on official duty for which he will be paid a commuted travelling allowance.

8. The selected candidate will be required to take up appointment on October 1, 1950.

> K. ALVAPPILLAI, Food Commissioner (Supplies).

Colombo, August 3, 1950.

#### TWO POSTS OF PRESIDENTS, RURAL COURTS

APPLICATIONS from Ceylonese candidates for two posts of Presidents, Rural Courts, will be received by the Judicial Service Commission, if received by me before 3 p.m. on August 31, 1950. One post is in a Kandyan district and the other in a Tamil speaking area. Preference will be given to Kandyan candidates for the post in the Kandyan area.

The selected candidates may in the first instance be appointed, one as an Additional President, Rural Courts, for the North-Central Province and the other as an Additional President, Rural Courts, for the Eastern Province.

2. Applicants should be lawyers of good standing and should have had at least six years' practice at the Bar. Applicants should possess a sound knowledge of Sinhaless for the post in the Kandyan area and applicants for the post in the Tamil-speaking area should possess a sound knowledge of Tamil.

3. Applications should be on the prescribed form which can be obtained from the Secretary, Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo 12.

4. The selected candidates will be paid a salary on the scale of Rs. 3,600 per annum rising to Rs. 7,680 per annum by 8 annuál increments of Rs. 180, 2 of Rs. 240 and 6 of Rs. 360 with Efficiency Bars before Rs. 4,500 and Rs. 5,520. A transport allowance and rent allowance will also be paid according to the rules and rates sanctioned by the Government. The grant of leave and other conditions of service will be governed by the regulations applicable to new entrants to the Public Service. The selected candidates will be required to pass a medical examination in regard to physical fitness and will be liable to transfer as President of any other Rural Court in the Island. The appointments will be on 2 years' probation.

5. Any candidate who is called up for the interview must be prepared to attend at his own expense on such date and at such time as may be intimated to him

> T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary,

Judicial Service Commission.

Officé of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, August 7, 1950

#### DEPARTMENT OF PRISONS AND PROBATION

#### Vocational Instructor, Class I (Carpentry)

APPLICATIONS are invited for a post of Vocational Instructor, Class I (Carpentry) in the Department of Prisons and Probation. Application in the applicant's own handwriting should be submitted only as in the form appended below and should be addressed to the Commissioner of Prison and Probation Services so as to reach him on or before September 5, 1950.

2. Salary, Allowances, and Conditions of Service :--

(1) The salary scale attached to the post is as follows:--Rs. 1,200--1,992 per annum by 11 annual increments of Rs. 72.

(2) Rent allowance and cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(3) The appointment, which is permanent and pensionable, will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial and Administrative Regulations, the Statutory Prison Rules, the Departmental Standing Orders and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

3. Terms of Engagement.—(1) The appointment will, in the first instance, be on probation for a period of 2 years.

(2) The officer will be liable to serve in any part of the Island;

(8) The officer may be discontinued at any time during the period of probation if considered to be unsuitable for further employment.

4. Qualifications required.—(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is a Ceylonese (the term Ceylonese is defined as):
  - (i) a citizen of Ceylon by descent or registration, or
  - (ii) a person certified by the Minister of Defence and External Affairs as possessing a prima facie entitlement.
- (b) is not less than 24 years and not more than 45 years on September 5, 1950.
- (c) has passed the 7th standard in English, Sinhalese or Tamil;
- (d) is fully trained and experienced in the carpentry and cabinet making trades, with ability to impart such knowledge to others and should also possess a sound knowledge of framing estimates, drawing and reading plans, calculation of cubical contents of logs and quantities of sawn timber required for jobs, &c.
- (e) has had at least 3 years' practical experience in a recognized carpentry workshop (possession of a certificate of competence from a technical institution would be an additional asset);
- (f) is able to manage a large workshop equipped with power driven machinery and be capable of teaching prisoners in carpentry, cabinet making, joinery, carving and polishing, sawing and other wood work;
- (g) is of good character and sound physique.

(2) Ex-Servicemen of His Majesty's Fighting Forces and full time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left those services of their own accord) will be allowed to deduct the period of such service from their ages for purposes of eligibility alone, provided they are qualified in all other respects.

5. An applicant should attach to his application, copies of-

(i) his certificate of birth;

(ii) certificate of the highest educational examination passed; and

(iii) three recent certificates of character.

6. Applications from those already in the Government Service will be entertained only if forwarded through the Heads of the Departments they are now in and only if the latter certifies that the applicant will be released, if selected for appointment, within a reasonable time. 7. The selected candidate, if not already in Govern-ment Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as regards his physical fitness to serve in any part of the Island.

8 Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial and any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will render such candidate liable disgualification.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place and no travelling or other expenses will be paid in such cases.

10. Any statement made in the application, which is found to be incorrect, will render the applicant hable to disqualification, if the maccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after selection.

11. Applications which do not conform in every respect with the requirements prescribed will be rejected.

N.B —NO APPLICATION, WHICH DOES NOT CONTAIN ON THE FACE OF IT CLEAR PROOF THAT THE APPLICANT POSSESSES THE VOCA-TIONAL QUALIFICATION AND EXPERIENCE REQUIRED, WILL BE CONSIDERED.

G.	v.	F.	Wille,

Acting Commissioner of Prison and Probation Services.

Office of the Commissioner of Prison and Probation Services, Baseline Road,

Colombo, August 7, 1950.

APPLICATION FORM FOR APPOINTMENT AS VOCATIONAL INSTRUCTOR, CLASS 1, (CARPENTRY)

Name in full\*: 1.

- Permanent address\*:-2.
- Age and date of birth (supported by copy of birth 3. certificate):-
- 4. Date and place of birth of applicant's father:----
- 5. Whether married or single:----
- 6. Educational qualifications : -

(i) Highest examination passed in-

- (a) English :-
- (b) Sinhalese: ----
- (c) Tamil:-

(Copies of certificates in support to be attached.) (ii) Institution in which educated:-

- 7. Full particulars as regards ability to speak, read and write Sinhalese and Tamil :-
- Where trained and for how long (with dates):-8.
- Full details of record of vocational training and 9. experience : --
- Particulars of war service, if any:-10.
- Names and addresses of persons from whom testi-11. monials as to character have been obtained (copies of certificates of character from three responsible persons who know the applicant personally should be attached):-
- 12. Schedule of employment since leaving school (names of employers, nature and period of employment should be furnished with dates):
- Whether employed at any time under Govern-13. ment and, if so, where and when:-
- Present employment, if any :-14.

Signature of Applicant.

\*In block letters.

## DEPARTMENT OF PRISONS AND PROBATION Technician Class II (Engine Driver)

APPLICATIONS are invited for a post of Technician, Class II (Engine Driver) in the Department of Prisons and Probation. Application in the applicant's own handwriting should be submitted only as in the form appended below and should be addressed to the Commissioner of Prison and Probation Services so as to reach him on or before September 5, 1950.

2. Salary, Allowances and Conditions of Service.-(1) The salary scale attached to the post is as follows:— Rs. 744—1,164 per annum by 10 annual increments of Rs. 42.

(2) Rent allowance and cost of living allowance are payable according to Government regulations. (3) The appointment, which is permanent and pension-

able, will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial and Administrative Regulations, the Statutory Prison Rules, the Departmental Standing Orders and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

3. Terms of Engagement.—(1) The appointment will, in the first instance, be on probation for a period of 2 years.

(2) The officer will be liable to serve in any part of the Island.

3. The officer may be discontinued at any time during the period of probation if considered to be unsuitable for. further, employment.

4. Qualifications required.—(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

(a) is a Ceylonese (the term Cevlonese is defined as):

- (1) a citizen of Ceylon by descent or registration, or (ii) a person certified by the Minister of Defence and External Affairs as possessing a prima facie entitlement.
- (b) is not less than 24 years and not more than 45 years on September 5, 1950;
  (c) has a proficiency in reading and writing English
- and Sinhalese or Tamil; (d) possesses certificates in support of Technical
- training and/or experience in the operation and maintenance of stationary Oil Engine sets, with ability to carry out running repairs and over-hauls of the engine and all auxiliaries in a Power House, supported by a certificate of competence as a driver mechanic from the Government Technical College, or other recognized training institution or engineering firm. knowledge of electrical work will be an added qualification.
- (e) is of good character and sound physique.

(2) Ex-Servicemen of His Majesty's Fighting Forces and full time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left those services of their own accord) will be allowed to deduct the period of such service from their ages for purposes of eligibility alone, provided they are qualified in all other respects.

5. An applicant should attach to his application, copies cf-

- (i) his certificate of birth;
- (ii) certificate of the highest educational examination passed; and
- (iii) three recent certificates of character.

6. Applications from those already in the Government Service will be entertained only if forwarded through the Heads of the Departments they are now in and only if the latter certifies that the applicant will be released, if selected for appointment, within a reasonable time.

7. The selected candidate, if not already in Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as regards his physical fitness to serve in any part of the Island.

8. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial, and any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will render such candidate liable to disqualification.

Date:-

9 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place and no travelling or other expenses will be paid in such cases.

10. Any statement made in the application, which is found to be incorrect, will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before selection, and to dismissal if discovered after selection.

11. Applications which do not conform in every respect with the requirements prescribed will be rejected.

N. B.--NO APPLICATION, WHICH DOES NOT CONTAIN ON THE FACE OF IT CLEAR PROOF THAT THE APPLICANT POSSESSES THE VOCA-TIONAL QUALIFICATION AND EXPERIENCE REQUIRED, WILL BE CONSIDERED.

G. V. F. WILLE,

Acting Commissioner of Prison and Probation Services.

Office of the Commissioner of Prison and Probation Services, Baseline Road,

Colombo, August 7, 1950.

- Application Form for Appointment as Technician CLASS II (ENGINE DRIVER)
- Name in full \* : ----1.
- Permanent address \* : - $\mathbf{2}$
- 3. Age and date of birth (supported by copy of birth certificate) :
- 4. Date and place of birth of applicant's father .
- Whether married or single : -
- 6. Educational qualifications :
  - (i) Highest examination passed in-
    - (a) English : -
    - (b)Sinhalese : ---
    - (c) Tamil : ---

(Copies of certificates in support to be attached ) (ii) Institution in which educated

7. Full particulars as regards ability to speak, read and write Sinhalese and Tamil : \_\_\_\_\_

Where trained and for 8. howlong (with dates) :

9. Full details of record of technical training and experience : -

10. Particulars of war service, if any:-

11. Names and addresses of persons from whom testimonials as to character have been obtained (copies of certificates of character from three responsible persons should who know the applicant personally be attached):

12. Schedule of employment since leaving school (names of employers, nature and period of employment should be furnished with dates :--

13. Whether employed at any time under Government and, if so, where and when .

14. Present employment, if any : -

Signature of applicant.

Date · -

\* In Block Letters

A. 107/X. 90/50.

#### **GOVERNMENT STORES DEPARTMENT**

#### Posts of Probationary Assistant Superintendent of Stores

WITH reference to the Notification dated July 19. 1950, appearing in Government Gazette No 10,127 of July 21, 1950, inviting applications for the above posts, it is hereby notified for general information that paragraph 3 therein should read as follows .-

#### " Terms of Engagement

Selected candidates will be appointed on three years' probation during which they will be required to undergo a course of training at the Government Stores and/or the Railway Stores Departments, as directed by the

Superintendent of Stores. If their work and conduct are satisfactory, they will at the end of the probationary period be appointed as Assistant Superintendents of Stores, provided vacancies in the sanctioned cadre exist. If no vacancies exist at the time, they will be appointed as Supernumerary Assistant Superintendents of Stores. The posts of Probationary Assistant Superintendents of Stores are not pensionable but the holders will become pensionable on appointment to posts of Assistant Superintendents of Stores ''.

M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O Box 500, Secretariat, Colombo 1, August 9, 1950.

No. A. 167/X. 59/49.

#### DEPARTMENT OF NATIONAL MUSEUMS, CEYLON

#### Post of Assistant in Zoology

APPLICATIONS are invited for the post of Assistant in Zoology in the Department of National Museums, Ceylon. Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates :---

(a) Local applications - September 8, 1950.

(b) Overseas applications.—September 15, 1950.

Salary, Allowances and Conditions of Service -(i) The salary scale attached to the post is Rs 4,440— 360 and 480—Rs. 9,360 per annum If a person possessing special qualifications and experience is selected, he would be placed on an appropriate point on the scale in consultation with the Treasury.

(u) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government Regulations

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders, and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government

Terms of Engagement.—(i) The post is permanent pensionable The appointment will, in the first 3 and pensionable instance, be on probation for a period of two years.

(ii) The selected candidate will be required to take up his appointment at very short notice. (iii) He will be responsible to the Director of National

Museums for the proper cataloguing, exhibition and working out of the Zoological collections, the supervision of the Taxidermist's section and for any other Museum work in any part of the Island entrusted to him.

Qualifications required —(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Ceylon Citizenship Act, No 18 of 1948;
- (b) is not less than 22 years and not more than 30 years of age on September 8, 1950;
- (c) is of excellent moral character and physically sound;
- (d) is an Honours Graduate in Zoology of a recognized University

(11) Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicement of His Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these services of their own accord), will be allowed to deduct the full period of such accord, up to December 31, 1949, from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the forces before August 15, 1945, and that such service was continuous.

5. (i) Officers of the Department of National Museums, Ceylon, and members of a Clerical Service, who are qualified under paragraph 4 above, may apply, provided they obtain the permission of the Heads of A 44 7 7

their Departments to do so. Applications from other persons (including probationers) holding permanent and pensionable posts in the Public Service will not be entertained.

(ii) Applications from eligible officers in Government Service must be forwarded through the Heads of their respective Departments. Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of Department before the prescribed date and the Head of Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay.

6 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) Certificate of registration of birth. (N.B Baptis-mal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted)
- (b) Certificate of the highest academic or professional qualification obtained.
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Government Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section )

N.B —These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates.

7. The selected candidate, if not already in Government Service, will be required to pass a medical examin-ation by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

9. Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or\_other expenses will be paid.

10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to dis-qualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

11 Applications or any other communications relat-ing thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

12. APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED.

M. CHANDRASOMA,

Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, · P. O Box No 500, · Secretariat,

Colombo 1, August 9, 1950.

## INSTRUCTIONS TO CANDIDATES FOR CADETSHIPS IN THE CEYLON NAVY

TWO vacancies are now offered for Cadetships prior to commissioning in the Ceylon Navy.

2. Applicants for Cadetships will be required to fulfil the conditions set out in paragraph 4 below. A preliminary selection will be made from applications received from those who fulfil these conditions, and a final selec-tion will be made after interview of the selected candidates by a Selection Board appointed by the Minister of Defence.

3. The following is the procedure which will be adopted and the rules which will apply in respect of those candidates who are selected for the existing vacancies

(a) Candidates will be entered as Cadets in the Ceylon Navy and subject to their qualifying in the various examinations and their continued suitability they will be required to serve in the Navy as a career.

- (b) On entry Cadets will be required to undergo such training in Ceylon as may be prescribed.
- (c) On the successful completion of the training referred to in paragraph (b) above Cadets will be sent to the Royal Naval College, Dartmouth, for one term and will subsequently be sent to sea in the Royal Naval Training Cruiser for two terms.
- (d) On the successful completion of their time in the Training Cruiser Cadets will be promoted Midshipmen and will then return to Ceylon for duty at sea or undergo a series of courses in the United Kingdom in Naval subjects which would last for about 21 months or may be required to serve in His Majesty's Ships according to cir-cumstances. They will return to Ceylon for duty on completion of these courses. They will be commissioned only on assumption of service in Ceylon after satisfactory completion of their period of training or such other periods as may subsequently be considered necessary.
- (e) During the period of training at the Royal Naval College. in the Training Cruiser and also during the series of courses in Naval subjects referred the series of courses in Navai subjects referred to in paragraph (d) above all tuition and main-tenance fees will be paid for by the Ceylon Government. All expenses such as pocket money, maintenance during compulsory leave periods between terms at Dartmouth, the cost of civilian clothes which may be worn when off duty, etc., will be the responsibility of the parents or guardian of the individual Cadet. Such expenses should be about Rs. 2,000 per annum for the period during which the Cadet is away from Ceylon.
- (f) Normal Length of Service in Rank.
  - Cadets ... one year approximately Midshipmen ... two years approximately Sub-Lieutenants . . not less than one year The over-all time that Officers serve as Cadets, Midshipmen and Sub-Lieutenants will normally vary according to the degree of success that each Officer achieves in examinations. Sub-Lieutenants are normally promoted to the rank of Lieutenant after not less than one year's satisfactory service as Sub-Lieutenants. Promotions from the rank of Lieutenant will normally depend upon seniority, efficiency, vacancies and such other factors as may need to be considered.

Pay

Cadets receive Rs. 5 per diem. Midshipmen Rs. 6 50 per diem. Sub-Lieutenants Rs. 8.50—Rs. 9.50 per diem. The pay and allowances for Officers in the Ceylon Navy are still under consideration. Uniform.

Each Cadet will be provided with a free initial issue of uniform at Government expense.

- (g) (1) In the event of a Cadet voluntarily terminating his candidature for a commission during his course at Royal Naval College, the parent or guardian will be required to refund to the Ceylon Government all expenses incurred up to that time by the Ceylon Government on account of such Cadet. Such Cadet will also be required to return to Ceylon at his own expense.
  - (ii) If at any time during his course, a Cadet is reported on by the authorities as being unsuitable to receive a commission, for reasons of misconduct. or due to causes within his own control, his parents or guardian will be required to refund to the Ceylon Government all expenses incurred on his account by the Čeylon Government.
- (h) Parents or guardians are required to sign declarations as given in paragraph 10 below and to forward them together with the application, Parents or guardians of selected candidates will be required to enter into a bond substantially in this form with the Ceylon Government prior to the appointment of these candidates.

4. The conditions under which candidates may be accepted for Cadetships are as follows:---

(a) Nationality.—Candidates must be citizens of Ceylon:

(b) Age.—Candidates must be not less than 18 years and not more than 21 years of age on September 1, 1950.

(Prospective candidates are requested to note the reduction in the lower age limit from 19 to 18.)

- (c) Education.—Candidates must have passed the Senior School Certificate Examination (English). Preference in selection will be given to those candidates who have passed such examination with not less than five credits (including English and Elementary Mathematics) and a pass in Sinhales or Tamil.
- (d) Status A candidate must be unmarried No Cadet will be permitted to marry while he is a Midshipman or Cadet

(e) Medical Standard.—A candidate must conform to the required medical standard. All candidates selected for interview by the Selection Board will be medically examined under Ceylon Service medical arrangements at the time of the interview.

5. Applications for Cadetships must be submitted in writing on a copy of the form given in paragaph 8 below, and forwarded to the Ministry of Defence and External Affairs, Colombo, to reach there not later than 12 noon on August 21, 1950. The envelope in which the application is forwarded will be marked "APPLICATION FOR NAVAL CADETSHIP".

6. Applications must be accompanied by two certificates of character, one of which shall be originated by a responsible person of mature age who has known the applicant for the past one year in private life, and the other from the Principal of the last school attended, who is required to give his educational achievements.

<sup>1'</sup>7. Those candidates who are selected for interview by the Selection Board will be informed in writing of the place, time and date of such interview. Interviews will take place in Colombo. No travelling or other expenses will be paid by the Ceylon Government in this respect. The candidates who are not selected for interview by the Selection Board will be so informed.

Application for a Ceylon Naval Cadetship

- (1) Full name and Postal Address :-----
- in block letters
- (2) Date of birth: \_\_\_\_\_
  (3) Nationality: \_\_\_\_\_\_
- (4) Father's name and nationality at his birth (if naturalised, date and number of certificate must be quoted):\_\_\_\_\_\_
- (5) Mother's name and nationality at her birth:
- (6) Educational record showing schools attended (with dates) and full particulars of examinations passed: \_\_\_\_\_.
- (7) How have you been occupied since leaving school:
- (8) Service with volunteer organisations such as the Ceylon Cadet Battalion, Boy Scouts, etc.:

(9) Any other relevant facts :-----

9. Declaration to be signed by the Applicant.

I declare on my honour that the answers I have given to the above questions are, to the best of my knowledge and belief, correct.

I have read and understand the procedure which will be adopted and the rules which will apply in respect of those candidates who are selected for Cadetships in the Ceylon Navy, as published in the *Gazette* and reproduced in the Press.

Signature:

Date :-----

- 10. Declaration to be signed by the parent or guardian of the applicant.
- (a) I am the parent/guardian\* of ...... who is an applicant for Cadetship in the Ceylon Navy and who has signed the declaration in paragraph (9) above.
- (b) I hereby undertake to be responsible in the event of the above-named applicant being selected to attend a course of training at the Royal Naval College, in the United Kingdom, for the following:----
  - (1) all private expenses, including those specified in the Instructions published in the Gazette notification and reproduced in the Press, which the above applicant may incur during the period of his absence from Ceylon for that purpose, and I realize that such expenses may amount to not less than Rs. 2,000;
  - (ii) to refund to the Ceylon Government in the event of the above-named apphcant voluntarily terminating his candidature for a Commission during period of training in the United Kingdom, all expenses incurred up to that time by the Ceylon Government on account of such applicant and to provide the cost of the return to Ceylon of such applicant;
  - (iii) to refund to the Ceylou Government, if at any time during his course the abovenamed applicant is reported on by the authorities as being unsuitable (for reasons of misconduct or due to causes within his control) for the issue of a Commission, all the expenses incurred on his account by the Ceylon Government.

Signature :-----

#### (NAME IN BLOCK CAPITALS).

Address : -----

Date : \_\_\_\_\_

(NAME IN BLOCK CAPITALS).

Address:

\* Strike out whichever is inapplicable.

C. R. W. DE SILVA,

for Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo, August 8, 1950.

#### Instructions to Candidates for Cadetships prior to Commissioning as Second Lieutenants in the Ceylon Army

SIX vacancies are now offered for Cadetships prior to commissioning in the rank of Second Lieutenant in the Ceylon Army.

2. Applicants for Cadetships will be required to fulfil the conditions set out in paragraph 4 below. A preliminary selection will be made from applications received from those who fulfil these conditions, and a final selection will be made after interview of these selected candidates by a Selection Board appointed by the Minister of Defence.

3. The following is the procedure which will be adopted and the rules which will apply in respect of those candidates who are selected for the existing vacancies:—

(a) Candidates will be enlisted as Cadets in the Ceylon

Army on a normal regular engagement for a period of five years with the Colours and seven years with the Reserve.

(b) On enlistment, selected candidates will be required to undergo such training in Ceylon as may be prescribed by the Commander of the Army.

;

- (c) On successful completion of the training referred to in para (b) above, Cadets will be sent at Government expense to the United Kingdom where they will undergo a short period of training with the British Army, commencing on December 29, 1950, before being admitted to the Royal Military Academy, Sandhurst, for a course of training of 18 months, commencing in February, 1951.
- (d) During the period of training at Sandhurst, all tuition and maintenance fees for which will be paid by the Ceylon Government, the status of Cadets will be that of other ranks and they will be subject to Military law. Their basic rate of pay while under training in the listed will be that for our start the United Kingdom will be that of a One Star soldier of the British Army (i.e. 5s. per diem) on first enlistment and that of a Three Star soldier of the British Army (i.e., 6s. 6d. per diem) on completion of 12 months' service. No cost of living allowance is payable. All expenses such as pocket money, maintenance during compulsory leave periods between terms at Sandhurst, the cost of civilian clothes which may be worn when off duty, &c., will be the responsibility of the parents or guardian of the individual Cadet. Such expenses should be about Rs. 2,000 per annum for the period during which the Cadet is away from Ceylon. However, they will be entitled to 3s. 4d. per diem as ration allowance during compulsory leave periods (i.e., periods of non attachment to a mess).
- (e) (i) In the event of a Cadet voluntarily terminating his caudidature for a commission during his course at Sandhurst, the parent or guardian will be required to refund to the Ceylon Government all expenses incurred up to that time by the Ceylon Government on, account of such Cadet. Such Cadet will also be required to return to Ceylon at his own expense.
  - (ii) If at any time during his course, a Cadet is reported on by the authorities at Sandhurst as being unsuitable, for reasons of misconduct, or due to causes within his own control, for the issue of a Commission, his parents or guardian will be required to refund to the Cevion Government all expenses incurred on his account by the Ceylon Government.
- (f) Parents or guardians will sign declarations as given in paragraph 10 below in respect of sub-paragraphs (d) and (e) above and forward them to gether with the application. Parents or guardians of selected candidates will be required to enter into a bond substantially in this form with the Ceylon Government prior to the appointment of these candidates.
- (g) After successful completion of the period of training at Sandhurst. Cadets will return to Ceylon at Government expense and will thereupon be commissioned as Second Lieutenants in an arm of the service of the Ceylon Army according to their aptitude and the needs of the Army at that time. On appointments to commissions, Cadets will be discharged from the Regular Army engagement into which they entered as "Other Ranks", Officers will be expected to serve in the Army for a minimum period of 5 years after commissioning. The prospects and conditions of pay and service for officers of the Ceylon Army are as published in the Government Gazette and reproduced in the Press. - > -

4. The conditions under which candidates may be 

- Candidates must be citizens of Ceylon. <u>.</u> (b) Ago:
- .Candidates must not be less than 19 years but not more than 21 years of age on February 1, 1951.

(c) Education:

Candidates must have passed the Senior School Certificate Examination (English). Preference in selection will be given to those candidates who have passed such examination with not less than five credits (ircluding English and Elementary Mathematics) and a pass in Sinhalese or Tamil.

659

(d) Status.

A candidate must be unmarried. No Cadet will be permitted to marry while at the Royal Military Academy Sandhurst.

(e) Medical standard:

A candidate must conform to the required medical standard. All candidates selected for interview by the Selection Board will be medically examined under Ceylon Army arrangements at the time of the interview.

Applications for commissions will be submitted in writing on a copy of the form given in paragraph 8 below, and will be forwarded to the Ministry of Defence and External Affairs, Colombo, to reach there not later than August 26, 1950. The envelope in which the appli-cation is forwarded will be marked "APPLICATION FOR ARMY CADETS".

6. Applications will be accompanied by two certificates of character, one of which shall be originated by a responsible person of mature age who has known the applicant for the past one year in private life, and the other from the Principal of the last school attended.

Those candidates who are selected for interview by the Selection Board will be informed in writing of the place, time and date of such interview. Interviews will take place in Colombo. No travelling or other expenses will be paid by the Ceylon Government in this respect.

The candates who are not selected for interview by the Selection Board will be so informed.

Applications will be in the following form. Application forms will not be issued.

#### Application for a Ceylon Army Cadetship at Sandhurst

- (1) Full name and postal addess-in block lefters :-- . .
- Date of birth :-(2)
- (3) Nationality :---
- Father's name and nationality at his birth (if naturalized, date and number of certificate must be quoted :-
- Mother's name and nationality at her (5)birth:-
- Educational record showing schools attended (6)(with dates), and full particulars of examinations passed :-
- How have you been occupied since leaving. (7)school ?-
- Service with voluntary organization such as the (8)Scouts, Battalion, Boy Ceylon Cadet \$ ... &c. :
- (9) Any other relevant facts:-
- Declaration to be signed by the Applicant

I declare on my honour that the answers I have given to the above questions are, to the best of my knowledge and belief, correct.

÷.,

. .srenC

I have read and understand the procedure which will be adopted and the rules which will apply in respect of those candidates who are selected for commissions in the Ceylon Army, as published in the Gazette and reproduced in the Press. Signature :

- Date :-----. · · · · · · 10. Declaration to be signed by the parent or Guardian of the Applicant
- (a) I am the parent/guardian \* of  $\frac{1}{2}$
- who is an applicant for commission in the Ceylon Army and who has signed the declaration in paragraph (9) above.

Ъő

660 😳 PART I: SEC. (II) -- (ADVERTISING) -- CEYLON GOVERNMENT GAZETTE -- AUG. 11, 1950 (b) I hereby undertake to be responsible in the event Officer, North-Central Division, Trincomalee):--of the above-named applicant being selected to Trincomalee. \* attend a course of training at the Royal Military Academy, Sandhurst, for the Anuradhapura. Talawa. following ?-1 Kekirawa Alut Oya. (i) All private expenses, including those specified in the instructions published in the *Gazette* notification and reproduced in the Press, Eastern Division (under the Divisional Forest Officer, Eastern Division, Batticaloa):--which the above applicant may incur during Batticaloa. the period of his absence from Ceylon for that Mylankarachchi. purpose, and I realize that such expenses may Kalmunai. amount to not less than Rs 2,000. \* Mainly carry softwood utility species. . (ii) To refund to the Ceylon Government in the event of  $\mathbf{the}$ above-named J. A. DE SILVA, applicant voluntarily terminating his candidature for a Conservator of Forests. Commission during his course at Sandhurst, Office of the Conservator of Forests, all expenses incurred up to that time by the New Secretariat, Ceylon Government on account of such appli-cant and to provide the cost of the return to Ceylon of such applicant Colombo 1, August 7, 1950. , (iii) To refund to the Ceylon Government, if at any time during his course the, above-named -applicant is reported on by the authorities at H. M. CUSTOMS, KALPITIYA Sandhurst as being unsuitable (for reasons of Sale of Drift Fishing Vallam under Section 24 of the Wrecks and Salvage Ordinance, Chapter 267 misconduct or due to causes within his control for the issue of a Commission, all the expenses incurred on his account by the THE under-mentioned Drift Fishing Vallam will be sold by public auction at Kandakuly in the Kurinjapitty Ceylon Government. Headman's Division in Kalpitiya on August 23, 1950, at 10 alun., by the Sub Collector of Customs, Kalpitiya. Signature : (NAME IN BLOCK CAPITALS) The Vallam is open to inspection at Kandakuly in the estate of M K. Mohamedothamby. Address : Description of Vallam -..... · ··· Date: -Length 15 feet. Signature of witness : -----1.1 Breadth,  $2\frac{1}{4}$  feet. (NAME IN BLOCK CAPITALS) E. RASIAH, Sin Address : \_\_\_\_\_ . . . ----for Assistant Collector of Customs and 42. \* Strike out whichever is inapplicable. C. B. W. DE Sulva, for Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs. Receiver of Wrecks. and Bernard The Kachcher Puttalam, August 7, 1950 Colombo, August 7, 1950. MONTE FROM THE STATE AUCTION SALE OF CULLED LIVESTOCK , ' THE under-mentioned Livestock will be sold by public auction at the Animal Breeding Centre, Trinco-Sale of Articles malee, at 10.30 a m on Monday, August 21, 1950. Purchasers should pay cash on the spot and remove SALE OF TIMBER the animals immediately after the sale is over. No Restriction to Export Breed SURPLUS sawn timber of various species is available for sale at approved rates at the following Forest Department Timber Depots. ٠. No restrictions will be placed on the export of timber · · · · purchased where the many S. C. GUNARATNAM, Divisional Agricultural Officer. - For further particulars please contact this office or the Divisional Forest Officers concerned. Western Division (under the Divisional Forest Officer, Trincomalee, July 31, 1950. Western Division; Flagstaff Street, Colombo):-

#### SALE

NOTICE is hereby given that the under mentioned consignment of beedies will be sold by public auction at 11 a.m. or thonday, August 28, 1950, at the Jaffna Customs. The control of sale appear in the Notification published in *covernment Gazatte* No. 9,967 of April 12, 1949.

12, 1949.

N. NY JILDA, for Collector of Customs, N. P. ant, 1

H. M. Customs, .

Jaffna, August 8, 1950.

"\*Kurana Madakada (Ingiriya).

' ~'Embilipitiya. \*Muwagankanda.

Colombo-Central Timber Depot (under Depot Keeper, Central Timber Depot, Kew Road, Slave - •, 2.0 J., ... Island). · \_

Southern Division (under the Divisional Forest Officer, Southern Division, Fort, Galle):-

\*Boosa North-Western Division (under the Divisional Forest Officer, North-Western Division, Kurunegala):-

\*Kankaniyamulla (Kuliÿapitiya). \*Bajakadaluwa (Chilaw). 5. . 1 15

\*Kitulgala. 111. 124

Mirigama (Wal-botale). North-Central Division (under the Divisional Forest

1.

Serial No. 138-Sis (6) bundles "Pandian" beedies ex boat No. 24 of February 6, 1950.

# No. of coms

1010000		110. 01 00003
Scindhi cows (dry)		5
Castrated he goats		32
Uncastrated male goats	•••	4
She Goats		$\dots$ 15

# Sales of Toll and Other Rents

#### TOLL RENT

TENDERS will be received by the Government Agent, Northern Province, Jaffna, at the Jaffna Kachcheri, up to 12 noon on Friday, August 25, 1950, at the Jaffna for the purchase of toll rent for the period October 1, 1950, to September 30, 1951, in respect of the Kerative-Sangupiddy Ferry on the Mahadeva Causeway.

Further particulars can be had on application to the Government Agent, Northern Province, Jaffna.

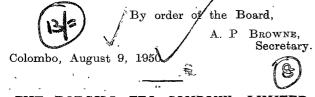
S. A. SUPRAMANIAM, for Government Agent

The Kachcheri, Jaffna, August 8, 1950.

# **Unofficial** Notices

#### WALKER & GREIG, LTD.

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from August 10 to August 18, 1950, both days inclusive.



THE ROBGILL TEA COMPANY, LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from August 11 to 18, 1950, = both wsinclusive.

By order of the directors, CARSON CUMBERBATCH & CO., LTD., Agents and Secretaries. Colombo, Aŭgust 7, 1950.

THE PANADURA SWADESHI TRADING COMPANY, LIMITED

(In Voluntary Liquidation)

I, Tudor Vincent Perera of 29 1/8, Gaffoor Building, Fort. Colombo, hereby give notice that I have been appointed Lipstdator for the above Company by a special resolution of the Company dated July 15, 1950.

Tupór V. PERERA, Incorporated Accountant Auditor. Augus

#### THE PANADURA SWADESHI TRADING COMPANY, LIMITED

#### (In Voluntary Liquidation)

NØTICE is hereby given that creditors of the abovenamed Company are required, on or before August 31, 1950, to send their names and addresses and the particulars of their debts or claims to Mr. Tudor V. Perera of 29 1/8, Gaffoor Building, Fort, Colombo, the Liquidator . of the said Company, and if so required by notice in writing from the Liquidator to come in and prove their said destrate petaims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, they will be liable to be excluded from the benefit of any distribution of assets of the said Company All persons owing money to or in possession of property belonging to The Panadura Swadeshi<sup>V</sup> Trading Company, Limited, are hereby required to pay to me such money, or to hand over to me such property forthwith

Colombo, August 3, 1950.

TUDER V. PERERA, Liquidator.

NOTICE is hereby given that, the transfer books of the Company will be closed from August 12 to 18, 1950; the a the magod both days inclusive By order of the directors, CARSON CUMBERBATCH & CO., LTD., E cost ..1 Agents and Secretaries Colombo, August 9, 1950. .9 ENROLMENT NOTICE -12 <sup>(\*)</sup> 111911 I, Eliathamby Thirunavukkarasu of Chavakachcheri, three months hence, I intend to apply to the Registrar-General to admit me as a Notary Public practising in Tamil in the District of Trincomalee, Eastern Province Jaffna, Northern Province, do hereby give notice, that; E. THIRUNAVUKKARASU. , 177 · . . . . .. . ENROLMENT NOTICE I, Senanayake Amarasinghe Mohotti Appuhamillage Sirisena Senanayake of Gampaha in the District of Colombo, do hereby give notice in terms of rule 2 of schedule 1B of the Notaries Ordinance (Chapter 91), that, three months hence, I shall apply to the Regis-trar-General to be appointed as a Notary Public to practise in the Sinhalese language in the District of Kurunegala. June 30, 1950. SIRASENA SENANAYAKE. D. -----

BY THE TALGASWELLADTEA: COMPANY OF

CEYLON, LIMITED and Deligue

6 30

## Application for Foreign Liquor Licences

We hereby give notice that we have on July 26, 1950, applied, to the Government Agent, Western Province, Colombo, province shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September,<sup>†</sup> 30, 1930. the Till to an old and start

President per 10, 101 -Schedule. 1 Name and address of applicant Gaudart & Cie (Ceylon), 29 1/9, Gaffoor Buildings; Colombo.  $_{16}\times$ 

2. Description of licence, applied, for: Wholesales licence for sale of licence, dealers only of foreign

liquors. 3. State hether application is 'för renewal of activity is intervention of the state of Renewal. licences-

4. Situation of preprince to be licensed : 157, Cheeku Street, Colombo. 0.0

P. GAUDART.

<u>َ</u> ، کَوْ

We hereby give notice that we have on July 1, 1950, applied to the Government Agent, Province of Uvailder, the ligence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930,

#### Schedule

Nathe and address of applicants: Messrs. C. E. D. Don & K. D Lewis Appuhamy of Badulla.

2 Description of licence applied for : Sale of Foreign Liquor, not to be consumed on the premises.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences

4. Situation of premises to be licensed: 384, Bazaar C. E. D. DON, K. D. LEWIS APPUHAMY

We hereby give notice that we have on July 20, 1950, applied to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

662

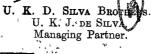
FRA & SA

#### Schedule

1. Name and address of applicant: U. K. D. Silva Bros., The City Pharmacy, Talawakelle. 2. Description of licence applied for Medicated wine and rectified spirits.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or ficences: Renewal of existing licence.

Boutique 3, Main Street.



I hereby give notice that I have on July 5, 1950, applied to the Government Agent, Province of Uya, Badulla, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

# Schedule

1. Name and address of applicant: K. S. Ratnasamy, Modern Theatre, Badulla.

2. Description of licence applied for: Entertain ment Bar licence.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or herees Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed: Lower Street, Badulla.

> W. A. Soysa, for K. S. RATNASAN

States in the second

I hereby give notice that I have on July 24, 1950, applied to the Government Agent, Northern Province, Jaffna, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

Schedule

1. Name and address of applicant: Joachim Fernandez of J. Machado & Sons; 49, Main Street, Jahna 2. Description of licence applied for: Medicated wines.

3. State whether application is for renewar of existing licence or licences or for a new licence or Alicences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: 49, Main Street, Jaffna.

JOACHIM FERNAND

Justin Gernard

I hereby give motice that I have on July 1, 1950, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in com-pliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

Schedule

2. Description of licence applied for: Sale of foreign

3. State whether application is for renewal of existing

licence or licences or for a new licence or licences:

Vandersmagt, 20, Baillie Street, Fort, Colombo 1.

>1. Name and address of applicant:

liquor by auction.

÷ •

Renewal of existing licence,

I hereby give notice that I have on July 20, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, Kandy, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

#### Schedule

1. Name and address of applicant: J. P. A. de Mel, 69/71, Colombo Street, Kandy.

2 Description of licence applied for: /Medicated

wine licence. 3 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences of for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed: 69, Colombo Street, Kandy.

J. P. A. DE MEL.

I hereby give notice that I have on July 20, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, Randy, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

#### Schedule

1. Name and address of applicant: J. P. A. de Mel, 69/71, Colombo Street, Kandy.

 Description of licence applied for Retail off licence.
 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be ligensed 29, Trincomalie Street, Kandy.

> J. P. A DE MEL. for Nuwars Stores.

L hereby size notice that I have on July 24, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, for the licence shown in the schedule hereto appexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in com-pliance with Excise Notification No. 200 of September 19, 1020. 18, 1930.

BB Schedule 1. Name and address of applicant: Mrs E. C. Fernando.

2. Description of licence applied for: Foreign liquor etail licence). (retail licence).

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed: No. 76, Galaha.

ENID C. FERNANDO.

E. W. BALASURIYA,

**ℕ**/ Manager,

I hereby give notice that I have on July 22, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in com-pliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

明 - Schedute 1. Name and address of applicant : E W. Balasuriya, Manager, Savoy Hotel, Kandy.

2. Description of licence applied for: Hotel licence.

State whether application is for renewal of exist-3. ing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: Savoy Hotel, Kandy.

4. Situation of premises to be licensed: 20, Beillie Street, Fort, Colombo. J. G. VANDERSMAG ., of A. Y. DANIEL & Son.

We hereby give notice that we have on June 25, 1950. applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with the Excise Natification No. 200 of September 30, 1930.

Schedule

1. Name and address of applicants: Mrs. D. A. Perera and D. M. Perera of "Stalinmar", Stace Road, Grandpass, Colombo.

2. Description of licence applied for: Restaurant licence.

3. State whether application is for renewal of exist-ing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: National Restaurant, Grandpass, Colombo. 23.

> D. M. PERERA. 18

I hereby give notice that I have on July 24, 1950, applied to the Government Agent, North-Western Pro-vince, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 10 September 18, 1930.

#### Schedule

1. Name and address of applicant: Manuel Louis Henry Mıranda, 444, Union Place, Colombo. 2. Description of licence applied for Foreign liquor retail off.

3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

5. Situation of premises to be licensed: 164, Kandy Road, Kurunegala.

MANUEL LOUIS HENRY MIRAN

I hereby give notice that I have on July 24, 1950, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

#### Schedule

1. Name and address of applicant: Manuel Louis Henry, Miranda, 444, Union Place 2. Description of licence applied for: Foreign liquor

retail off.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

Situation of premises to be/licensed. 446, Dean's Road, Maradana, Ĉolombo.

MANUEL LOUIS HENRY MIRA

I hereby give notice that I have on July 24, 1950, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule .

1. Name and address of applicant: Motchamary Corera (Mrs. J. N. Miranda), 444, Union Place, Colombo. 2. Description of licence applied for: Foreign liquor retail. off.,

3 State whether application is for renewal of exist-ing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence. 4. Situation of , premises to be licensed: Union Place, Colombo 2. 444.

MOTCHAMARY CORERA, (MRS. J. N. MIRANDA).

I hereby give notice that I have on July 26, 1950; applied to, the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No: 200 of September 18, 1930.

13 ScheduleSagalingam, 1 Name and address of applicant Victoria Bar, Hakgala.

2. Description of licence applied for: Porter (Wholesale and Retail). Beer and

3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: Victoria Bar, Hakgala. S. NAGALINGAM.

We hereby give notice that we have on June 1, 1950, applied to the Government Agent, Western Province, for the licences shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule 1. Name and address of applicants: A. S. F. Wije-gooneratne & Co., Ltd., 91, Prince Street, Colombo 11. 2. Description of licences applied for: Wholesale,

retail off and bottling licences.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licences.

Situation of premises to be licensed: 91, Prince Street, Colombo 11.

A. S. F. WIJEGOONERATNE & Co., LTD.

**Thereby give notice** that I have on July 28, 1950, applied to the Government Agent, Northern Province, Jaffua, for, the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951; in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

13/8/ \_\_\_\_ Schedule

 $\mathbf{v}$ 

1. Name and address of applicant: Velappar Vallipuram, Puloly South, Point Pedro.

2. Descriptnion of licence applied for: Retail.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4 Situation of premises to be licensed: 359, Main Street, Point Pedro.

V. VALLIPURAM.

I hereby give notice that I have on July 25, 1950, applied to the Assistant Government Agent, Matara, for the lidences shown in the schedule hereto annexed for the ligencing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of compliance September 18, 1930.

1. Name and address of applicant. A. E. Batuwan-TUDAVE, 1702, Junction, Weligama.

2. Description of licences applied for: Medicated wines and rectified spirits .

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence for licences: Renewal of existing licences. 4

4. Situation of premises to be licensed: 1702, Junction, Weligama.



A. E. BATUWANTUDAVE, Registered Pharmacist.

I hereby give notice that J have on June 21, 1950, applied to the Government Agent, Central Province, for the licensurg period ending September 30, 1951 in compliance with Excise Notification No. 200 of the September 18, 1980.

Schedule PATRICK, 1. Name and address of applicant: Pussellawa."

2. Description of licence applied for: Retail off licence

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new lidence or licences: Renewal.

be licensed: 71, 4. Situation of premises φ,  $\mathbf{Pussellawa}.$ O. DON PATHOR

I hereby give notice that I have on August 3, 1950, applied to the Government Agent, Province of Sabara-genujwa, for the licences or the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification "No. 200 of September 30, 1930

#### Schedule

1. Name and address of applicant: E. Motha, 178, Main Street, Ratnapura.

2. Description of licence applied for:

existing licence or licences or /for a new licence

licence: For the renewal of existing licences. 4. Situation of premises to be licensed: 178, Main Street, Ratnapura, 59, Main Street; Rakwana, and Talagahawita, Dambaganuwa, Dela

E. MOTHA

2019

I hereby give notice that I have on July 10, 1950, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1951, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930.

Schedule .

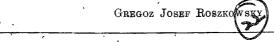
- 2. . 1 ...

1...Name and address of applicant: Gregor Joseph Roszkowsky for and on behalf of the legal heirs, of the late Mr. S. J. Roszkowsky, Proprietor of the Polski Hotel' and Restaurant, Manning Mansions, Shorts Road. Slave Island, Colombo.

2. Description of licence applied for: (1) 'Hotel licence for the supply of foreign liquor for the resident of the hotel, and (2) bar licence for the sale of foreign ( liquor to be consumed on the premises.

• 3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed : Nos. 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, and 129, Manning Mansions, Shorts Road, Slave Island, Colombo.

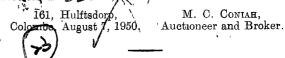


# Auction Sales AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in D. O., Colombo,, case No. 1,005/M.B., I shall sell by public auction the following properties belonging to defendants Colenda Marikar Mohamed Mahroof and Noor Shafika alias Sithi Fathima, both of 148, Dematagoda Road, Colombo, on Saturday, September 2; 1950, at their respective spots commencing from 5 p m. for the recovery of Rs. 3,173.87 with interest on Rs. 3,750 at 9 per cent. per annum from July 14, 1949, to date of payment in full and costs incurred after September 14, 1944, less Rs 500 1. All that divided and defined portion of premises presently bearing assessment Nos. 187 (6-11) later being assessment Nos: 299/6-11, situated along Layards in the second is

Broadway within the Municipality and District Colonibo, Western Province, in extent 4.25 perches.

2. All that defined portion of premises presently bearing assessment Nos. 189, 187 (12-20), situated along Layards Broad of Aforesaid, in extent, 11.25 perches. Full particulars for Messrs. Perumal Pillai & Son, Proctors and Marties, Colombo.



#### AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in D. C., Colombo, case No. 2,578/M B., I shall sell by public auction the following properties belonging to defendants Marikar Abdul Razack and Abdul Wahab Sithy Nafia, both of 372, Dematagoda Road, Colombo, on Friday, September 1, 1950, at the spot commencing from 5 p.m. for the recovery of Rs. 32,220 with further interest on Rs. 28,000 at 12 per cent. per annum from December 1, 1949, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum till payment in full and costs of suit, less Rs. 14,205.

1. All that allotment of land presently bearing assessment Nos. 25 and 25 (1-7), Floor's Passage, situated at Dematagoda within the Municipality and District of Colombo, Western Province, in extent District of Colombo,

19.5 perches. 2. An allotment of land with the buildings and plantations standing thereon bearing assessment Nos. 67/101, 67/102, 67/103 and 67/104, situated at Floor's Lane, Dematagoda, within the Municipality and District

Lane, Dematagoda, within the Municipality and District of Colombo, Western Province, in extent 8.24 perches. 3. A divided portion with the buildings thereon from and out of all that all otment of land with the buildings and planators starding thereon presently bearing assessment No 14, Floor's Passage, Dematagoda, within the Municipality and District of Colombo, Western Province, in extent 4.5 /perches. Full particulars from H /V. Ram Iswera, Esqr., Prostor, S C., Colombo. M C. CONIAH, Colombo, August 7, 1950. M C. CONIAH,

Colombo, August 7, 1950.

Auctioneer and Broker .

# AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE IN D. C. COLOMBO, CASE No. 2,402 M.B.

"BY virtue of a commission issued to me in the above

"BY virtue of a commission issued to me in the above case, I shall; sell by public auction on Tuesday, September 5, 1950, at 5 p.m., at the spot— All that defined a share of all that allotment of land called and known is Kongahawatte alias Lansiyawatte, situated at Bollegala mi the Adicari Pattu of Siyane Korale, in the District of Colombo, Western Province, and which said defined that an analysis of the plantations and every-thing else standing thereon is situated at Bollegala eforesaid in extent 3 roods and 29 perches. aforesaid in extent 3 roods and 29 perches.

A. V. PERERA. Auctioneer and Broker. 161/4, Hultsdorp, Colombo.

#### AUCTION SALE

#### Under Mortgage Decree in D. C. Galle, Case No. M. B. 379

I shall sell by public auction the following properties on Monday, September 4, 1950, commencing from 3 p.m. at the 1st land.

1. An undivided 1/3 of 6/7 share of all the soil and trees of the defined and northern half portion of Gederawatta, situated at Watogala, in extent about 2 acres.

2: An undivided 1/3 of 1/4 share of Kosatuhena kumbura at ditto m extent 2 bags of 12 kurunies of paddy sowing. ...

**3.** An undivided 1/3 of 4/7 share of lot No. 1 of Galgode kumbura at Nabadawa, in extent 1 acre 2 roods and 4 perches.

4. An undivided 1/3 of 4/7 share of lot No. 1 of Galgoda kumbura at ditto, in extent 1 acre 3 roods and 4 perches.

5. An undivided 1/3 share of 6 kurunies of Kalawita kumbura at Watogala, in extent 12 kurunies.

6. All that land Palhaulwitadenya at Kargoda, in extent 1 rood 37 perches.

Batnagiri, Unawatuna, July 12, 1950.

#### Auction Sale under Mortgage Decree in Case No. 27,331, D. C., Kalutara

BY virtue of the order to sell issued in the above case, I shall sell by public auction at the spots on Saturday, September 2, 1950, commencing at 10 a.m. the following properties to wit —

1. 1/2 of lot No. 2 of Badantottam situated at Kudaheenatiyangala in Kalutara Badde in extent 2 roods and 3/4 perches and of the buildings thereon.

2. 1/2 of 1/2 of lot No. 1 of Badanwatte situated at Kudaheenatiyangala aforesaid in extent 2 roods and 3/4 perches and of everything thereon

3. 1/2 plus 1/3 of lot No. 1 of lot marked "E" of the contiguous lands called Wattepaulawela, Pahalawatte, Millagahawatte *alias* Henewatte, Godaudawatte and Gorakagahawatte situated at Kudaheenatiyangala aforesaid in extent 2 roods and 23½ perches and of everything thereon.

On Saturday, September 9, 1950, commencing at 2.30 p m

1. 1/2 of 3/4 of Ambagahagetana Aswanatha situated at Opanaika in Helapalle Palata, Ratnapura District, in extent 1 Awaliya of Kurakkan sowing and of the tiled boutique, the furniture and of the fittings therein.

2. 1/2 of 1/4 from the eastern of Diyabadunpela with 1/2 share of the new tiled hope thereon situated at Udawela in Opanaika aforesaid in extent 1 seer of Kurakkan sowing.

For further particulars, please apply to Messrs. Jayasundera & Gunatilleke, Proctors, Kalutara, or to me.

Kalutara, August 8, 1950. P. FRANCIS PERERA, Auctioneer.

## අනා දන්වීම්

#### දූස් විමති 🖉

උතුරු පළාගේ යාපන දිංකුක්කයේ වාවාකචිංච්යීගේ පදිංචි ඉලය තමබ් හිරුනාවු හරසු වන මා මෙපැන් සිට තුන්මසකින් තිසුණමල දිංකුක්කායේ ඉදලිළ කාෂාවෙන් කවයු තුනරණ පුසිඩ නොහොට්ස් කොනොකාමෙන් පත්කරනු ලැබීම පිණ්සිය ඊජිෂ්ටුාර් ජනරඳ තුමානෙන් ඉල්ලුමකරන්නට අදහස් ඈතිවන මෙසින් දන්මනු ලැබෝ.

ඊ. තීරූනාවූකරසු.

#### දූ හේ වීම් යි

#### නොහාරිස් නොහොදා විම සදුණා ඉල් ලීම

යොළඹ දීක්ඩුක්කාගේ ගමපහ හිමැකි හෝනානාගක අමරසිංහ මෙම කොඩිට් අප්පුතාමිල්ලාගේ සිරීමෝන හේනානාගක වන ඔම, මා කුරුණෑගල දීක්ඩක්කක කුළ සිංහල භාෂාවෙන් කටයුතු කරන පුළුඹ නොහාරීස් නොනොකු පියාගෙන් පත් කරන ලෙශ අඳීන් නොමහකාව පසු රෙජිකතාරී ජනරාල් තුමාංශයේ අල්ලුම් කරන බව (91 පරීවේරදගේ) නොහාරීස් ආහා ගණනෝ 1 B ලප ලෙකානගෙහි 2 නියෝගගේ පුකාර හමසින් දුනුම් දෙමි.

#### සිරිසේහ සේනානායක.

#### 1950ක්වූ ජූති මස 30 වැනි දින ගම්ෟසදීය.

#### பிரசித்த நொத்தாரிசாக சேரும் விண்ணப்ப மனு,

வட மாகாணம, யாழ்பபாணப பிரிவின 'சாவகச்சேரியில வசிககும இன்யதமபி திருநாவுககரசுவாசிய நான மூனறு மாதஙகளினபின கீழ் மாகாணம, திருகோணமலேப பிரிவில தீமிழப பாஷையில கடமையாறறும பிரசிதத நொத்தாரிஸ் ஒருவராய நீய்யிதது ஏறகுமாறு பதிவு காரியதை தூலவரைக கேடகுககொள்ள மன்' முடையவனுயிருக்கிறேனென்பதை இத தாலறிவிக்கின்றேன.

இ. திருநாவுககரசு.

கொழுமபு டிலதிறிக்கைசசோந்த கம்பகா என்னும் இடத்தில் வசிக்கும் சேன்நாயக அம்ரசுங்க மொஹொட்டி அப்புகாமிலாகே சிறிசேன சென்நாயக ஆகிய 'நான நொத்தாரிஸ் ஓடின்னனை (91 டி. அத்தியாயம்) செலே் 1B ம் கட்டீளச் சட்டம் 2ன் படி றெஜிஸ்றரார் ஜென்றல் அவாக்ட்கு எனனே ஒரு பிரசுத்த சிங்கள் பாஷை நொத்தாறிசாக குருநாகலே டிஸ்திரிக்குக்கு தியமிக்கும்படி மூன்று மாதத்தின் பின் மனுப்பண்ணுவேனென்று இத்த தால் அறிவிக்குறேன.

சிறிசேன செனநா**யக.** 

கம்பகா, 1950 ம ஆண்டு ஆனியீ 30 ந டை.